

ItaloLatinoamericana

Newsletter Oficial de IILA para conocer más sobre las actividades institucionales y los proyectos en curso

La Newsletter ufficiale dell'IILA per approfondire e informare sulle attività istituzionali e i progetti in corso

IILA osservatore al IV Vertice CELAC-UE di Santa Marta



La IILA, observadora en la IV Cumbre CELAC-UE celebrada en Santa Marta



DIPLOMAZIA SCIENTIFICA

Le Delegazioni dei Paesi membri IILA in visita al Polo Tecnologico di Trieste

DIPLOMACIA CIENTÍFICA

Las Delegaciones de los Países Miembros de la IILA visitaron al Polo Tecnológico de Trieste

In questo numero:

- **Attività istituzionali**
ACTIVIDADES INSTITUCIONALES 2
- **Sviluppo economico sostenibile** DESARROLLO ECONÓMICO SOSTENIBLE 10

- **Cooperazione culturale**
COOPERACIÓN CULTURAL 17

- **Cooperazione scientifica**
COOPERACIÓN CIENTÍFICA 26

- **Giustizia e sicurezza**
JUSTICIA Y SEGURIDAD 31

- **Coesione sociale**
COHESIÓN SOCIAL 50

- Brevi dall'IILA**
SUMARIO DE NOTICIAS 53
- Notizie dalle Ambasciate**
LAS EMBAJADAS INFORMAN 54

• ARGENTINA • STATO PLURINAZIONALE DI BOLIVIA • BRASILE • CILE • COLOMBIA • COSTA RICA • CUBA
• ECUADOR • EL SALVADOR • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • ITALIA • MESSICO • NICARAGUA
• PANAMA • PARAGUAY • PERÙ • REP. DOMINICANA • URUGUAY • REP. BOLIVARIANA DEL VENEZUELA



ATTIVITÀ ISTITUZIONALI ACTIVIDADES INSTITUCIONALES

A CURA DELLA SEGRETERIA GENERALE (seg.generale@iila.org)



IIIA osservatore al IV Vertice CELAC–UE di Santa Marta La IIIA, observadora en la IV Cumbre CELAC–UE celebrada en Santa Marta



Foto di famiglia, credit Cancilleria Colombia.

*El importante encuentro birregional
reunió a 9 Jefes de Estado,
6 Vicepresidentes y 23 Ministros y
Viceministros de Relaciones Exteriores
para apoyar el multilateralismo,
reforzar la cooperación y consolidar
la alianza birregional basada en
valores e intereses comunes.*

*L'importante incontro biregionale
ha riunito 9 Capi di Stato,
6 Vicepresidenti e 23 Ministri e
Vice Ministri degli Esteri per
sostenere il multilateralismo,
rafforzare la cooperazione e
consolidare l'alleanza biregionale
fondata su valori e interessi comuni.*

• ARGENTINA • STATO PLURINAZIONALE DI BOLIVIA • BRASILE • CILE • COLOMBIA • COSTA RICA • CUBA
• ECUADOR • EL SALVADOR • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • ITALIA • MESSICO • NICARAGUA
• PANAMA • PARAGUAY • PERÙ • REP. DOMINICANA • URUGUAY • REP. BOLIVARIANA DEL VENEZUELA



La partecipazione dell'IILA rappresenta un ulteriore riconoscimento del suo ruolo di ponte tra le due regioni e di attore di una cooperazione sempre più efficace e condivisa.

La participación de la IILA representa un reconocimiento adicional de su papel como puente entre ambas regiones y como actor de una cooperación cada vez más eficaz y compartida.



Apertura dei lavori del IV Vertice CELAC-UE.

Da sinistra: Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA; Maria Tripodi, Sottosegretario di Stato al Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale; S.E. Ligia Margarita Quessep Bitar, Ambasciatore di Colombia in Italia.



9 novembre - La Segretario Generale dell'IILA, Antonella Cavallari, ha partecipato ai lavori della **IV Cumbre CELAC – UE di Santa Marta** che sono stati aperti dal **Presidente della Colombia Gustavo Petro** e copresieduti dal **Presidente del Consiglio UE Antonio Costa**. L'importante incontro biregionale ha riunito 9 Capi di Stato, 6 Vicepresidenti e 23 Ministri e Vice Ministri degli Esteri per sostenere il multilateralismo, rafforzare la cooperazione e consolidare l'alleanza biregionale fondata su valori e interessi comuni. Al centro del dibattito le sfide della tripla transizione energetica, digitale e ambientale, in un mondo profondamente cambiato rispetto al 2023 in cui si realizzò a Bruxelles il precedente Summit UE CELAC, e la necessità di combattere il crimine transnazionale organizzato. La partecipazione dell'IILA rappresenta un ulteriore riconoscimento del suo ruolo di ponte tra le due regioni e di attore di una cooperazione sempre più efficace e condivisa oltre che una occasione imperdibile per consolidare la rete di contatti e amicizia con le massime autorità dei paesi membri di IILA.

Da sinistra: Mario Lubetkin, Ministro degli Esteri dell'Uruguay; Arnoldo André Tinoco, Ministro degli Esteri di Costa Rica; Antonella Cavallari, SG IILA; Carlos Ramirez Martínez Alvarado, Ministro degli Esteri del Guatemala; Alberto van Klaveren, Ministro degli Esteri del Cile.





Antonella Cavallari, SG IILA e la Vice Presidente della Repubblica della Colombia, Francia Marquez.

9 de noviembre – La **Secretaria General de la IILA, Antonella Cavallari**, participó en la **IV Cumbre CELAC–UE de Santa Marta**, que fue inaugurada por el **Presidente de Colombia, Gustavo Petro**, y copresidida por el **Presidente del Consejo de la UE, Antonio Costa**. El importante encuentro birregional reunió a 9 Jefes de Estado, 6 Vicepresidentes y 23 Ministros y Viceministros de Relaciones Exteriores para apoyar el multilateralismo, reforzar la cooperación y consolidar la alianza birregional basada en valores e intereses comunes. En el centro del debate estuvieron los retos de la triple transición energética, digital y ambiental, en un mundo profundamente cambiado respecto a 2023, año en que se celebró en Bruselas la anterior Cumbre UE–CELAC, así como la necesidad de luchar contra el crimen organizado transnacional. La participación de la IILA representa un reconocimiento adicional de su papel como puente entre ambas regiones y como actor de una cooperación cada vez más eficaz y compartida, además de una oportunidad imperdible para consolidar la red de contactos y vínculos de amistad con las máximas autoridades de los países miembros de la IILA.



Dichiarazione finale IV Cumbre CELAC – UE di Santa Marta



Da sinistra: Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA; Anibal Jozami, Direttore di Bienal Sur; Benedetta Casini, curatrice di Bienal Sur.

12 novembre – IILA ha patrocinato **Bienal Sur**, la biennale internazionale d'arte contemporanea che costruisce una mappa transnazionale della cultura, attraversando città, continenti e istituzioni con un modello espositivo diffuso. Nell'ambito di tale iniziativa, la Segretario Generale Cavallari ha partecipato all'inaugurazione del progetto **"Invocazioni"** a cura di Benedetta Casini, approvato a Roma con una serie di mostre in alcune delle principali sedi culturali della città: Museo di Roma a Palazzo Braschi, Ambasciata del Brasile – Galleria Candido Portinari, Ambasciata di Spagna e Auditorium Parco della Musica Ennio Morricone.

12 de noviembre – La IILA ha patrocinado **Bienal Sur**, la bienal internacional de arte contemporáneo que construye un mapa transnacional de la cultura, cruzando ciudades, continentes e instituciones mediante un modelo expositivo expandido. En el marco de esta iniciativa, la Secretaria General Cavallari participó en la inauguración del proyecto **"Invocaciones"**, con la curaduría de Benedetta Casini, que llegó a Roma con una serie de exposiciones en algunas de las principales sedes culturales de la ciudad: el Museo de Roma en Palazzo Braschi, la Embajada de Brasil – Galería Candido Portinari, la Embajada de España y el Auditorio Parco della Musica Ennio Morricone.



Scopri di più su Bienal Sur



Tavolo Interistituzionale di Coordinamento Anticorruzione Internazionale.

14 novembre – La Segretario Generale Cavallari è intervenuta, presso la Scuola Superiore della Polizia di Stato, al **Tavolo Interistituzionale di Coordinamento Anticorruzione Internazionale** aperto dal Vice Presidente del Consiglio dei Ministri e Ministro degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Antonio Tajani, dal Ministro della Giustizia, Carlo Nordio, dal Ministro dell'Interno, Matteo Piantedosi e dal Presidente dell'ANAC-Autorità nazionale anticorruzione, Giuseppe Busia. Nel suo intervento SG Cavallari ha illustrato l'impegno dell'IILA contro il crimine transnazionale, con particolare riferimento al contrasto alla corruzione. Presente una delegazione del Sistema Nacional Anticorrupción del Messico particolarmente attiva nei programmi Falcone-Borsellino ed EL PACCTO 2.0.



La Segretario Generale IILA, Antonella Cavallari, interviene al Tavolo Interistituzionale di Coordinamento Anticorruzione Internazionale.

14 de noviembre – La Secretaria General Cavallari intervino, en la Escuela Superior de la Policía de Estado, en la **Mesa Interinstitucional de Coordinación Anticorrupción Internacional**, inaugurada por el Vicepresidente del Consejo de Ministros y Ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación Internacional, Antonio Tajani; el Ministro de Justicia, Carlo Nordio; el Ministro del Interior, Matteo Piantedosi; y el Presidente de la ANAC – Autoridad Nacional Anticorrupción, Giuseppe Busia. En su intervención, la SG Cavallari expuso el compromiso de la IILA en la lucha contra el crimen transnacional, con especial atención a las acciones de combate a la corrupción. Asistió también una delegación del Sistema Nacional Anticorrupción de México, especialmente activa en los programas Falcone-Borsellino y EL PACCTO 2.0.



Approfondisci la notizia nella sezione **"Giustizia e sicurezza"** | [Ampliar noticia](#) en el apartado **"Justicia y Seguridad"**



Il Direttore del Festival, Rodrigo Díaz, e S.E. Ligia Margarita Quessep Bitar, Ambasciatore di Colombia in Italia e Presidente dell'IILA durante la premiazione al Miglior Film della sezione Contemporanea Concorso, "Semillas" (Colombia, 2025) di Eliana Niño. (Foto di Anna De Marco).

17 novembre – Al Teatro Miela di Trieste SG Cavallari, insieme alla Presidente dell'IILA S.E. Ligia Margarita Quessep Bitar e ad una delegazione di rappresentanti diplomatici dei Paesi membri, ha partecipato alla premiazione della **40° edizione del Festival del Cinema Ibero-Latino Americano di Trieste**, un appuntamento ormai fondamentale per la promozione e diffusione del cinema latinoamericano in Italia che IILA è orgogliosa di patrocinare e sostenere.

17 de noviembre – En el Teatro Miela de Trieste, la SG Cavallari, junto con la Presidenta de la IILA, S.E. Ligia Margarita Quessep Bitar, y una delegación de representantes diplomáticos de los países miembros, participó en el acto de premiación de la **40ª edición del Festival de Cine Ibero-Latinoamericano de Trieste**, un evento que se ha convertido en cita fundamental para la promoción y difusión del cine latinoamericano en Italia, que la IILA se enorgullece de patrocinar y apoyar.



Approfondisci la notizia nella sezione **"Cooperazione culturale"** | [Ampliar noticia](#) en el apartado **"Cooperación cultural"**

L'Ambasciatore del Cile in Italia, S.E. Ennio Vivaldi, ritira il Premio Speciale della Giuria Concorso Ufficiale, vinto dalla co-produzione Paraguay/Cile "De astronautas y fantasmas" (2025) di Luis R. Vera. Foto di Anna De Marco).





La delegazione IILA accolta all'ICGEB di Trieste dal suo Direttore Generale Lawrence Banks.



Approfondisci la notizia nella sezione "Cooperazione Scientifica" | [Ampliar noticia en el apartado "Cooperación Científica"](#)



Leggi il comunicato

17-18 novembre – Una delegazione composta da 14 Paesi membri dell'IILA (presenti 8 Ambasciatori di Cile, Colombia, El Salvador, Haiti, Honduras, Nicaragua, Perú, Repubblica Dominicana, insieme a Consiglieri e Ministri Consiglieri di Brasile, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Guatemala e Messico), accompagnati dalla Segretario Generale dell'IILA Antonella Cavallari e dalla Segretaria Tecnico-Scientifica dell'IILA Tatiana Ribeiro Viana, hanno visitato i **migliori centri di ricerca scientifica di Trieste**. La visita organizzata dall'IILA e dall'**ICGEB – International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology** ha consentito di consolidare la cooperazione scientifica tra Italia e America Latina, valorizzando la diplomazia scientifica e il dialogo tra istituzioni di ricerca internazionali.

17-18 de noviembre – Una delegación compuesta por 14 países miembros de la IILA – con la presencia de 8 embajadores de Chile, Colombia, El Salvador, Haití, Honduras, Nicaragua, Perú y República Dominicana, junto a Consejeros y Ministros Consejeros de Brasil, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Guatemala y México –, acompañados por la Secretaria General de la IILA, Antonella Cavallari, y la Secretaria Técnico-Científica de la IILA, Tatiana Ribeiro Viana, visitaron los **principales centros de investigación científica de Trieste**. La visita, organizada por la IILA y el **ICGEB – International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology**, permitió consolidar la cooperación científica entre Italia y América Latina, destacando el valor de la diplomacia científica y el diálogo entre instituciones internacionales de investigación.



Da sinistra: S.E. Ligia Mararita Quessep Bitar, Ambasciatore di Colombia in Italia e Presidente IILA; S.E. Mirta Granda Averhoff, Ambasciatore di Cuba in Italia; Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA.

19 novembre - SG Cavallari e il Consiglio dei Delegati dell'IILA hanno rivolto un caloroso saluto a **S.E. Mirta Granda Averhoff, Ambasciatore di Cuba in Italia** che termina il suo mandato, esprimendo sincera gratitudine per l'impegno e dedizione con cui ha contribuito al rafforzamento delle relazioni tra l'Italia e Cuba.

19 de noviembre - La Secretaria General Cavallari y el Consejo de Delegados de la IILA dirigieron un cálido saludo a **S.E. Mirta Granda Averhoff, Embajadora de Cuba en Italia**, al término de su mandato, expresando su sincera gratitud por el compromiso y la dedicación con los que ha contribuido al fortalecimiento de las relaciones entre Italia y Cuba.



I Delegati dei Paesi membri IILA e SG Cavallari salutano S.E. Mirta Granda Averhoff, Ambasciatore di Cuba in Italia.



Da sinistra: Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA; Alejandra Monteoliva, Ministra per la Sicurezza Nazionale della Rep. Argentina; Giorgio Silli, Sottosegretario del MAECI e Delegato del governo italiano presso IILA.

20 novembre – Si è svolto nella Sala Fanfani dell'IILA l'incontro **"Le sfide della criminalità organizzata in America Latina. Le prospettive e le politiche di sicurezza"**, tenuto dalla allora **Vice Ministro e Sottosegretario per la Sicurezza Nazionale della Rep. Argentina, Alejandra Monteoliva (oggi Ministro)** e aperto dalla Segretario Generale IILA, Antonella Cavallari e dal Sottosegretario del MAECI e Delegato del governo italiano presso IILA, Giorgio Silli. L'incontro ha rappresentato un prezioso momento di dialogo sulle strategie di prevenzione e lotta contro il crimine organizzato e sulle attuali azioni di cooperazione tra l'Italia e l'Argentina. Pochi giorni dopo questo evento, la Vice Ministra Monteoliva è stata nominata Ministra per la Sicurezza Nazionale della Rep. Argentina e l'IILA le rivolge le più vive congratulazioni.

20 de noviembre – En la Sala Fanfani de la IILA se celebró el encuentro **"Los desafíos del crimen organizado en América Latina: perspectivas y políticas de seguridad"**, a cargo de la entonces **Viceministra y Subsecretaria de Seguridad Nacional de la República Argentina, Alejandra Monteoliva (hoy Ministra)**, e inaugurado por la Secretaria General de la IILA, Antonella Cavallari, y el Subsecretario del MAECI y Delegado del Gobierno italiano ante la IILA, Giorgio Silli. El encuentro constituyó un valioso espacio de diálogo sobre las estrategias de prevención y lucha contra el crimen organizado, así como sobre las actuales acciones de cooperación entre Italia y Argentina. Pocos días después de este evento, la Viceministra Monteoliva fue nombrada Ministra de Seguridad Nacional de la República Argentina, y la IILA le expresa sus más sinceras felicitaciones.



Da sinistra: Gianandrea Rossi, Direttore Esecutivo IILA; S.E. Ernesto Pumpo, Ambasciatore di Honduras in Italia; Tatiana Ribeiro Viana, Segretario Tecnico-scientifico IILA.

21 novembre – IILA ha partecipato all'inaugurazione del **"Parco Honduras"** uno spazio dedicato soprattutto alla Comunità del Paese residente in Italia e nuovo simbolo di amicizia tra la capitale italiana e lo Stato del Centro America. L'Ambasciatore di Honduras in Italia, S.E. Ernesto Pumpo, durante la cerimonia ha ringraziato il Comune di Roma e le Istituzioni Italiane per il sostegno e la sensibilità dimostrata.

21 de noviembre – La IILA participó en la inauguración del **"Parque Honduras"**, un espacio dedicado principalmente a la comunidad hondureña residente en Italia y nuevo símbolo de amistad entre la capital italiana y el Estado centroamericano. Durante la ceremonia, el Embajador de Honduras en Italia, S.E. Ernesto Pumpo, agradeció al Ayuntamiento de Roma y a las instituciones italianas por el apoyo y la sensibilidad demostrados.



Le rappresentanze diplomatiche dei Paesi membri IILA all'inaugurazione del "Parco Honduras".



Al centro la Segretario Generale IILA, Antonella Cavallari, con l'attore protagonista del film, Wagner Moura, e il regista Kleber Mendonça Filho.

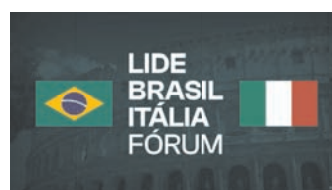
24 novembre – La Segretario Generale Cavallari, su invito dell'Ambasciata del Brasile in Italia, ha partecipato alla presentazione del film brasiliano **"L'Agente Segreto"**: un' apprezzata opportunità per conoscere il regista Kleber Mendonça Filho e il cast e vedere in anteprima quest'opera pluripremiata a Cannes e candidata agli Oscar 2026.

24 de noviembre – La Secretaria General Cavallari, invitada por la Embajada de Brasil en Italia, participó en la presentación de la película brasileña **"El Agente Secreto"**, una valiosa oportunidad para conocer al director Kleber Mendonça Filho y al elenco, y para ver el preestreno de esta obra multipremiada en Cannes y candidata a los Premios Oscar 2026.



Rivedi l'intervento del Segretario Generale IILA, Antonella Cavallari

25 novembre – Si è tenuto a Roma il **"Brasile - Italia Forum"** organizzato da LIDE, evento di networking tra imprenditori e autorità dei due Paesi per discutere le opportunità di investimento e il ruolo dell'agroindustria brasiliana nella sicurezza alimentare globale. La Segretario Generale, Antonella Cavallari, intervenendo nel panel dedicato al cambiamento climatico, ha illustrato i numerosi progetti di IILA nel settore dello sviluppo economico sostenibile e l'importanza della cooperazione internazionale in questo ambito.



25 de noviembre – Se celebró en Roma el **"Foro Brasil-Italia"**, organizado por LIDE, un evento de networking entre empresarios y autoridades de ambos países para debatir sobre oportunidades de inversión y el papel de la agroindustria brasileña en la seguridad alimentaria global. La Secretaria General, Antonella Cavallari, en su intervención en el panel sobre el cambio climático, presentó los numerosos proyectos de la IILA en el ámbito del desarrollo económico sostenible y destacó la importancia de la cooperación internacional en este sector.



26 novembre – La Segretario Generale Cavallari, insieme ai Delegati dei Paesi membri IILA, ha partecipato al pranzo di commiato organizzato dall'Ambasciatore del Brasile in Italia, S.E. Renato Mosca de Souza in onore di **S.E. Mirta Granda Averhoff, Ambasciatore di Cuba in Italia** a conclusione del suo mandato in questo Paese.

26 de noviembre – La Secretaria General Cavallari, junto con los Delegados de los países miembros de la IILA, participó en el almuerzo de despedida organizado por el Embajador de Brasil en Italia, S.E. Renato Mosca de Souza, en honor a **S.E. Mirta Granda Averhoff, Embajadora de Cuba en Italia**, al concluir su mandato en el país.

Al centro S.E. Mirta Granda Averhoff, Ambasciatore di Cuba in Italia, a sinistra la Segretario Generale IILA, Antonella Cavallari e a destra S.E. Renato Mosca de Souza, Ambasciatore del Brasile in Italia insieme ai rappresentanti diplomatici dei Paesi membri IILA e alle autorità italiane.



Da sinistra: Adele Dell'Erario, Direttrice Castello Errante; Antonella Cavallari, Segretario Generale IILA; Claudia Barattini, Segretaria Culturale IILA.

27 novembre – È stata presentata nella Sala Fanfani dell'IILA la **nuova edizione di Castello Errante**, progetto di residenza artistica internazionale che unisce il mondo dell'audiovisivo italiano e latinoamericano. Nel suo intervento, la Segretario Generale Cavallari ha rinnovato il sostegno dell'IILA a questa iniziativa che ogni anno seleziona giovani professionisti e professioniste del cinema provenienti da diversi Paesi dell'America Latina e dall'Italia, offrendo loro un'esperienza unica di formazione nella Regione Lazio. ■

27 de noviembre – En la Sala Fanfani de la IILA se presentó la **nueva edición de Castello Errante**, un proyecto de residencia artística internacional que une el mundo audiovisual italiano y latinoamericano. En su intervención, la Secretaria General Cavallari renovó el apoyo de la IILA a esta iniciativa, que cada año selecciona a jóvenes profesionales del cine de distintos países de América Latina y de Italia, brindándoles una experiencia única de formación en la región de Lazio. ■



Approfondisci la notizia nella sezione
"Cooperazione culturale" | [Ampliar noticia](#)
en el apartado "Cooperación cultural"

SVILUPPO ECONOMICO SOSTENIBILE

DESARROLLO ECONÓMICO SOSTENIBLE

L'iniziativa ha riunito rappresentanti di dodici Fondos provenienti da nove Paesi membri con l'obiettivo di promuovere lo scambio di conoscenze, esperienze e buone pratiche nella gestione sostenibile delle risorse idriche. Il programma ha preso il via a Firenze con la partecipazione alla "Conferenza Internazionale sulla Riduzione dei Rischi di Inondazioni e Siccità".

Opportunità di collaborazione e sviluppo tra Italia e America Latina nella gestione delle risorse idriche

Dal 3 all'11 novembre 2025, l'IILA ha realizzato in Italia un'importante attività dedicata ai *Fondos de Agua* dell'America Latina e Caraibi, nell'ambito del progetto "Il ciclo dell'acqua" finanziato dalla DGCS-MAECI. L'iniziativa ha riunito rappresentanti di dodici *Fondos* provenienti da nove Paesi membri (Argentina, Brasile, Cile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Messico e Repubblica Dominicana) con l'obiettivo di promuovere lo scambio di conoscenze, esperienze e buone pratiche nella gestione sostenibile delle risorse idriche. Il programma ha preso il via a Firenze con la partecipazione alla "Conferenza Internazionale sulla Riduzione dei Rischi di Inondazioni e Siccità". Successivamente, la delegazione ha partecipato alla Fiera Ecomondo di Rimini, dove l'IILA ha organizzato il semi-



DALLA SEGRETERIA SOCIO-ECONOMICA (s.socioeconomica@iila.org)

- Opportunità di collaborazione e sviluppo tra Italia e America Latina nella gestione delle risorse idriche
- Missione di monitoraggio delle esperienze gastronomiche degli itinerari turistici gastronomici
- Iniziativa sulle risorse idriche a beneficio di quattro comunità nei cantoni di Palanda e Chinchipe (Ecuador)

DAL SERVIZIO DI COOPERAZIONE ITALIANA

- IILA sta già co-disegnando le iniziative turistiche che saranno protagoniste nella Regione Centrale della Colombia

DAL PROGRAMMA EUROPEO AL-INVEST VERDE

- AL-INVEST Verde partecipa en Brasil en el side event de la COP30 de Belem sobre cadenas libres de deforestacion organizado por la iniciativa Equipo Europa – Deforestation Hub
- Il sistema di tracciabilità Selo Verde presentato nell'ambito della COP30 di Belém



"Conferenza Internazionale sulla Riduzione dei Rischi di Inondazioni e Siccità" - Firenze.

• ARGENTINA • STATO PLURINAZIONALE DI BOLIVIA • BRASILE • CILE • COLOMBIA • COSTA RICA • CUBA
• ECUADOR • EL SALVADOR • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • ITALIA • MESSICO • NICARAGUA
• PANAMA • PARAGUAY • PERÙ • REP. DOMINICANA • URUGUAY • REP. BOLIVARIANA DEL VENEZUELA



Visita al Gruppo CAP - Milano.

La iniziativa reunió a representantes de doce Fondos de nueve países miembros con el objetivo de promover el intercambio de conocimientos, experiencias y buenas prácticas en la gestión sostenible de los recursos hídricos. El programa comenzó en Florencia con la participación en la "Conferencia Internacional sobre la Reducción de Riesgos de Inundaciones y Sequías".



Visita al Gruppo Hera - Rimini.



Servizio TV della visita IILA al Gruppo Hera

nario "Il modello dei Fondos de Agua dell'America Latina". Sempre a Rimini sono state effettuate visite tecniche a centri d'eccellenza del Gruppo Hera, tra cui il depuratore di Santa Giustina e il Piano di Salvaguardia della Balneazione Ottimizzato. Le attività sono proseguite nella zona del Lago di Garda, con visite a Garda Uno, al depuratore di Peschiera del Garda e a Biogarda. L'ultima tappa è stata Milano, con la visita al Gruppo CAP, leader nella gestione sostenibile e circolare dell'acqua, e un incontro con Aquanexa, gruppo industriale italiano che offre soluzioni integrate per l'intera filiera idrica.

Oportunidades de colaboración y desarrollo entre Italia y América Latina en la gestión de los recursos hídricos

Del 3 al 11 de noviembre de 2025, la IILA llevó a cabo en Italia una importante actividad dedicada a los Fondos de Agua de América Latina y el Caribe, en el marco del proyecto "El ciclo del agua" financiado por la DGCS-MAECI. La iniciativa reunió a representantes de doce Fondos de nueve países miembros (Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, México y República Dominicana) con el objetivo de promover el intercambio de conocimientos, experiencias y buenas prácticas en la gestión sostenible de los recursos hídricos. El programa comenzó en Florencia con la participación en la "Conferencia Internacional sobre la Reducción de Riesgos de Inundaciones y Sequías". Posteriormente, la delegación participó en la Feria Ecomondo de Rimini, donde la IILA organizó el seminario "El modelo de los Fondos de Agua de América Latina". Además, en Rimini se realizaron visitas técnicas a centros de excelencia del Grupo Hera, incluidos el depurador de Santa Giustina y el Piano di Salvaguardia della Balneazione Ottimizzato. Las actividades continuaron en la zona del Lago de Garda, con visitas a Garda Uno, al depurador de Peschiera del Garda y a Biogarda. La última etapa fue Milán, con la visita al Grupo CAP, líder en la gestión sostenible y circular del agua, y un encuentro con Aquanexa, grupo industrial italiano que ofrece soluciones integradas para toda la cadena de valor del agua.



Evento "il Modello dei Fondos de Agua dell'America Latina" – Ecomondo, Rimini.

• ARGENTINA • STATO PLURINAZIONALE DI BOLIVIA • BRASILE • CILE • COLOMBIA • COSTA RICA • CUBA
• ECUADOR • EL SALVADOR • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • ITALIA • MESSICO • NICARAGUA
• PANAMA • PARAGUAY • PERÙ • REP. DOMINICANA • URUGUAY • REP. BOLIVARIANA DEL VENEZUELA





Alcune esperienze gastronomiche della ruta "Sabores de Macondo" (Colombia).



Missione di monitoraggio delle esperienze gastronomiche degli itinerari turistici gastronomici

Nell'ambito del progetto IILA "Progettazione e promozione delle rutas turísticas temáticas de Latinoamérica", finanziato dalla DGCS-MAECI, si è svolta la missione di monitoraggio degli itinerari turistici gastronomici "Sabores de Macondo" in Colombia e "Azuay... ¡mucho gusto!" in Ecuador, composti rispettivamente da 14 e 11 esperienze gastronomiche. L'esperta IILA in Turismo Gastronomico, Rosina La Terza, si è recata nel Dipartimento di Sucre dal 29 ottobre al 7 novembre e nella provincia di Azuay dall'8 al 19 novembre 2025, dove, con il supporto istituzionale della Gobernación del Departamento di Sucre in Colombia e del Viceministerio de Turismo di Ecuador, ha realizzato le prove pilota delle esperienze gastronomiche che formano i due itinerari risultato del Progetto, con l'obiettivo di fornire agli imprenditori feedback diretti sui servizi offerti e perfezionare i propri prodotti prima del lancio al pubblico. Inoltre, il 18 novembre, l'esperta IILA si è riunita a Quito con il Viceministro del Turismo, Mateo Estrella, e il Sottosegretario allo Sviluppo e Competitività Turística, Carlos Tapia.



Alcune esperienze gastronomiche della ruta "Azuay... ¡mucho gusto!" (Ecuador).



Misión de monitoreo de las experiencias gastronómicas de las rutas turísticas gastronómicas

En el marco del proyecto IILA "Diseño y promoción de las rutas turísticas temáticas de Latinoamérica", financiado por la DGCS-MAECI, se llevó a cabo la misión de monitoreo de los itinerarios turísticos gastronómicos "Sabores de Macondo" en Colombia y "Azuay... ¡mucho gusto!" en Ecuador, compuestos respectivamente por 14 y 11 experiencias gastronómicas. La experta de IILA en Turismo Gastronómico, Rosina La Terza, visitó el Departamento de

Sucre del 29 de octubre al 7 de noviembre y la provincia de Azuay del 8 al 19 de noviembre de 2025, donde, con el apoyo institucional de la Gobernación del Departamento de Sucre en Colombia y del Viceministerio de Turismo de Ecuador, realizó las pruebas piloto de las experiencias gastronómicas que conforman los dos itinerarios del proyecto, con el objetivo de proporcionar a los empresarios retroalimentación directa sobre los servicios ofrecidos y perfeccionar sus productos antes de su lanzamiento al público. Además, el 18 de noviembre, la experta de IILA se reunió en Quito con el Viceministro de Turismo, Mateo Estrella, y el Subsecretario de Desarrollo y Competitividad Turística, Carlos Tapia.

L'obiettivo del progetto è la valorizzazione delle destinazioni turistiche di alcuni territori della Colombia e dell'Ecuador.

El objetivo del proyecto es la valorización de los destinos turísticos de ciertos territorios de Colombia y Ecuador.



A novembre sono stati installati i materiali necessari per il potenziamento e la qualità del servizio idrico per le comunità rurali di Palanda e Chinchipe.

En noviembre se instalaron los materiales necesarios para la repotenciación y calidad del servicio de agua para las comunidades rurales de Palanda y Chinchipe.

Iniziativa sulle risorse idriche a beneficio di quattro comunità nei cantoni di Palanda e Chinchipe (Ecuador)

Come parte dell'attività "Acqua sicura per le comunità rurali nei cantoni di Palanda e Chinchipe" del Progetto IILA "Il ciclo dell'acqua", finanziato dalla DGCS-MAECI e nell'ambito dell'accordo IILA-PNUD Ecuador, con il supporto tecnico di FORAGUA, a novembre sono stati installati i materiali necessari per il potenziamento dei sistemi idrici di quattro comunità (La Diversión, Las Pircas, Las Brisas e Fátima). Questi comprendono tubi e accessori in PVC, valvole, cemento, barre d'armatura, additivi impermeabilizzanti ed elementi da costruzione, destinati a migliorare la captazione, la conduzione e la distribuzione, rafforzando l'operatività e la qualità del servizio idrico per le comunità rurali di Palanda e Chinchipe.



Iniciativa sobre recursos hídricos en beneficio de cuatro comunidades de los cantones de Palanda y Chinchipe (Ecuador)

Como parte de la actividad "Agua segura para las comunidades rurales en los cantones de Palanda y Chinchipe" del Proyecto IILA "El ciclo del agua", financiado por la DGCS-MAECI y en el marco del acuerdo IILA-PNUD Ecuador, con el apoyo técnico de FORAGUA en noviembre se instalaron los materiales necesarios para la repotenciación de los sistemas de agua potable de cuatro comunidades (La Diversión, Las Pircas, Las Brisas y Fátima). Estos incluyen tuberías y accesorios de PVC, válvulas, cemento, varillas, aditivos impermeabilizantes y elementos de construcción, destinados a mejorar la captación, conducción y distribución, fortaleciendo la operatividad y calidad del servicio de agua para las comunidades rurales de Palanda y Chinchipe.

PROGRAMMA DELLA GIORNATA

09.30 - 09.00
APERTURA DEL CONGRESSO
"L'importanza della ricerca scientifica nel cacao nella salute umana"
Saluti istituzionali e benvenuto di Gian Carlo Di Berto (Italia)

09.00 - 10.00
DAVIDE GUARNACCIA (ITALIA)
"Effetti neuroproteggenti del cacao sul sistema cardiovascolare"
Discussione: Francesco Mazzonetto (Italia) e Giovanni Nardone (Gran Bretagna)

10.00 - 11.00
MARGARIDA CASTELL (SPAGNA)
"Cacao e immunomodulazione: evidenze e nuove applicazioni"
Discussione: Francesco Mazzonetto (Italia) e Giovanni Nardone (Gran Bretagna)

CHOCO-BREAK
Spuntino con degustazione di cioccolato artigianale locale

11.20 - 12.20
RITA DEL PINTO (ITALIA)
"Crescita locale e sostenibilità: sfide e modelli"
Discussione: Gian Carlo Di Berto (Italia) e Gian Carlo Di Berto (Italia)

12.20 - 13.00
FRANCESCA MASSENGIO (ITALIA)
"Effetti neuroproteggenti del cacao: connessioni tra cervello e flavanoli"
Discussione: Gian Carlo Di Berto (Italia) e Gian Carlo Di Berto (Italia)

LUNCH-BREAK

14.20 - 15.00
SPENCER HYMAN (GRAN BRETAGNA)
"Cacao nelle pratiche di medicina tradizionale e moderna"
Discussione: Margarida Castell (Spagna) e Barbara Simoncini (Italia)

15.00 - 16.00
DIMITRIOS LAMPROU (GRAN BRETAGNA)
"Neuroscienze e cacao: validazione di bioattivi attraverso il cioccolato"
Discussione: Gian Carlo Di Berto (Italia) e Gian Carlo Di Berto (Italia)

CHOCO-BREAK
Spuntino con degustazione di cioccolato artigianale locale

16.20 - 17.30
TAVOLA ROTONDA CONCLUSIVA
"Il futuro del cacao e del cioccolato nella medicina preventiva"
Moderatore: Gian Carlo Di Berto (Italia). Co-moderatori: Gian Carlo Di Berto (Italia) e Gian Carlo Di Berto (Italia)

14 NOVEMBRE 2025
4° CONGRESSO INTERNAZIONALE ISCHOM
Cacao, Cioccolato e Salute
presso la Sala dei Notari (PG)
8.30 - 17.30 Organizzato da ISCHOM
International Society of Cocoa and Chocolate in Medicine
ISCHOM IS OBBLIGATORIA
"SALUTE, LA SCIENTIA, IL CACAO"
info@ischomcongresso.com

EVENTO IN LINGUA ITALIANA
ATTIVITÀ DI ACCOMPAGNAMENTO
CONTACT US AT
INFO@ISCHOM.COM
075.5173162

4° Congresso Internazionale ISCHOM

Il 14 novembre si è svolto a Perugia il 4° Congresso Internazionale della ISCHOM, *International Society on Chocolate and Cocoa in Medicine*, in occasione della giornata inaugurale dell'edizione 2025 di Eurochocolate. All'evento, che contava con il patrocinio non oneroso di IILA, è intervenuto il Segretario Socio-Economico, Giselle Canahuati, per illustrare le iniziative di IILA a favore degli attori della filiera del cacao e cioccolato dell'America Latina, in particolare piccoli produttori agricoli.

4° Congreso Internacional ISCHOM

El 14 de noviembre se realizó en Perugia el 4° Congreso Internacional de ISCHOM, *International Society on Chocolate and Cocoa in Medicine*, con motivo del día inaugural de la edición 2025 de Eurochocolate. En el evento, que contó con el patrocinio gratuito de la IILA, intervino la Secretaria Socioeconómica, Giselle Canahuati, para ilustrar las iniciativas de la IILA a favor de los actores en la cadena de suministro de cacao y chocolate en América Latina, en particular los pequeños productores agrícolas.

DAL SERVIZIO COOPERAZIONE ITALIANA

IILA sta già co-disegnando le iniziative turistiche che saranno protagoniste nella Regione Centrale della Colombia

Nell'ambito del progetto "Innovazione Rurale e Sostenibile per lo Sviluppo Regionale in Condizioni di Variabilità Climatica nella Regione Centrale RAP-E", realizzato dall'IILA, si è tenuto il primo Laboratorio di Co-Progettazione di Iniziative Eco e Agro Turistiche, un'attività che ha riunito quasi un centinaio di persone attorno alla costruzione collettiva del turismo nel territorio di Boyacá, Cundinamarca, Huila e Tolima.

Nell'ambito della fase di attuazione del modulo due del progetto, denominato SOSTENIBILITÀ PRODUTTIVA E COMPETITIVITÀ, che mira a rafforzare le capacità e le competenze delle famiglie di produttori per la riconversione e l'innovazione ecosostenibile delle filiere produttive e turistiche, è stata realizzata questa missione di assistenza tecnica internazionale in materia di turismo sostenibile e integrale per i due paesaggi oggetto del progetto, con la partecipazione di consulenti provenienti dall'Italia e dal Cile.

Imprenditori, guide turistiche e autorità del settore si sono riuniti a Villeta (Cundinamarca) e Icononzo (Tolima) per 10 giorni per identificare i punti di forza, riflettere sulle opportunità e lavorare sui punti deboli del settore turistico al fine di trasformarlo in un'attività integrale che garantisca la sostenibilità sociale, economica e ambientale delle regioni oggetto del progetto Paisajes Productivos y Sostenibles (Paesaggi Produttivi e Sostenibili).

IILA ya está co-diseñando las iniciativas turísticas que se destacarán en la Región Central de Colombia

En el marco del proyecto "Innovación Rural y Sostenible para el Desarrollo Regional en Condiciones de Variabilidad Climática en la Región Central RAP-E", ejecutado por la IILA, se realizó el primer Laboratorio de Co-Diseño de Iniciativas Eco y Agro Turísticas, una actividad que convocó a casi un centenar de personas alrededor de la construcción colectiva del turismo en el territorio de Boyacá, Cundinamarca, Huila y Tolima.

Como parte de la fase de implementación del módulo dos del proyecto, que se ha denominado SOSTENIBILIDAD PRODUCTIVA Y COMPETITIVIDAD, el cual tiene por objetivo el fortalecimiento de las capacidades y habilidades de las familias productoras para la reconversión e innovación eco sostenible de las cadenas productivas y turísticas, se realizó esta misión de asistencia técnica internacional en turismo sostenible e integral para los dos paisajes objeto del proyecto, con la participación de consultores de Italia y Chile.

Emprendedores, empresarios, guías de turismo y autoridades de la rama se reunieron en Villeta (Cundinamarca) e Icononzo (Tolima) a lo largo de 10 días para identificar las fortalezas, pensar las oportunidades y trabajar en las debilidades del sector turístico para transformarlo en una actividad integral que garantice la sostenibilidad social, económica y ambiental de las regiones objeto del proyecto Paisajes Productivos y Sostenibles.



Si è tenuto il primo Laboratorio di Co-Progettazione di Iniziative Eco e Agro Turistiche, un'attività che ha riunito quasi un centinaio di persone attorno alla costruzione collettiva del turismo nel territorio di Boyacá, Cundinamarca, Huila e Tolima.

Se realizó el primer Laboratorio de Co-Diseño de Iniciativas Eco y Agro Turísticas, una actividad que convocó a casi un centenar de personas alrededor de la construcción colectiva del turismo en el territorio de Boyacá, Cundinamarca, Huila y Tolima.



L'incontro ha riunito rappresentanti di governi, settore privato e cooperazione internazionale per promuovere il dialogo e lo scambio di esperienze.

El encuentro reunió a representantes de gobiernos, sector privado y cooperación internacional para fomentar el diálogo y el intercambio de experiencias.

AL-INVEST Verde participa in Brasile al side event della COP30 di Belém su catene del valore libere da deforestazione organizzato dall'iniziativa Team Europe – Deforestation Hub

Dal 3 al 7 novembre, il Programma dell'Unione Europea AL-INVEST Verde ha partecipato al side event della COP30 di Belém "Altamira Summit", tenutosi ad Altamira, nello stato del Pará (Brasile), nell'ambito dell'Iniziativa Team Europe sulle catene di valore libere da deforestazione. L'incontro ha riunito rappresentanti di governi, settore privato e cooperazione internazionale per promuovere il dialogo e lo scambio di esperienze. Per la IILA ha partecipato Andrea Damiani, Programme Manager di AL-INVEST Verde.

Durante l'evento sono stati presentati due progetti sostenuti da AL-INVEST Verde in Bolivia e Paraguay. In Bolivia è stata illustrata l'iniziativa "Geolocalizzazione e verifica della legalità del cacao selvatico amazzonico". In Paraguay sono stati condivisi i progressi nell'implementazione del sistema nazionale pubblico e inclusivo di tracciabilità socioambientale RETSA per le filiere della soia e della carne bovina.

L'agenda ha incluso visite sul campo a iniziative locali legate a cacao, cioccolato e allevamento bovino che applicano pratiche sostenibili. L'incontro si è concluso con una sessione di riflessione collettiva volta a identificare le lezioni apprese e le opportunità di miglioramento.

AL-INVEST Verde participa en Brasil en el side event de la COP30 de Belem sobre cadenas libres de deforestacion organizado por la iniciativa Equipo Europa – Deforestation Hub

Del 3 al 7 de noviembre, el Programa de la Unión Europea AL-INVEST Verde participó en el side event de la COP30 de Belem "Altamira Summit", realizado en Altamira, estado de Pará (Brasil), en el marco de la Iniciativa Equipo Europa sobre cadenas de valor libres de deforestación. El encuentro reunió a representantes de gobiernos, sector privado y cooperación internacional para fomentar el diálogo y el intercambio de experiencias. Por parte de la IILA, participó Andrea Damiani, Programme Manager de AL-INVEST Verde.

Durante el evento, se presentaron dos proyectos apoyados por AL-INVEST Verde en Bolivia y Paraguay. En Bolivia, se expuso la iniciativa "Geolocalización y verificación de la legalidad del cacao silvestre amazónico". En Paraguay, se compartieron los avances en la implementación del sistema nacional público e inclusivo de trazabilidad socioambiental RETSA, para las cadenas de soja y carne bovina.

La agenda incluyó visitas de campo a iniciativas locales de cacao, chocolate y ganado bovino que aplican prácticas sostenibles. El encuentro finalizó con una sesión de reflexión colectiva orientada a identificar lecciones aprendidas y oportunidades de mejora.





Il sistema di tracciabilità Selo Verde presentato nell'ambito della COP30 di Belém

Il 20 novembre, nel quadro della COP30 a Belém, si è svolto un evento di presentazione del sistema di tracciabilità Selo Verde, sostenuto dall'Unione Europea attraverso il Programma AL-INVEST Verde.

Selo Verde è una piattaforma ufficiale sviluppata dall'Università Federale di Minas Gerais (UFMG), che monitora la conformità ambientale delle proprietà rurali e rafforza la trasparenza e la tracciabilità nelle catene produttive brasiliane.

Selo Verde es una plataforma oficial desarrollada por la Universidad Federal de Minas Gerais (UFMG), que monitorea la conformidad ambiental de propiedades rurales y refuerza la transparencia y la trazabilidad en las cadenas productivas brasileñas.

Selo Verde è una piattaforma ufficiale sviluppata dall'Università Federale di Minas Gerais (UFMG), che monitora la conformità ambientale delle proprietà rurali e rafforza la trasparenza e la tracciabilità nelle catene produttive brasiliane.

Grazie al Programma AL-INVEST Verde, finanziato dall'Unione Europea, si sta ampliando l'implementazione della piattaforma in un numero sempre crescente di stati brasiliani, come Minas Gerais, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul, Acre e Tocantins, promuovendo una maggiore sostenibilità e competitività nei mercati internazionali. All'evento di Belém hanno partecipato il governatore di Mato Grosso do Sul, Eduardo Riedel; l'Ambasciatrice dell'Unione Europea, Marian Schuegraf; i Segretari dell'Ambiente di Minas Gerais, Acre e Tocantins, Marília Carvalho de Melo, Leonardo das Neves Carvalho e Divaldo Rezende; il rappresentante del Ministero dell'Ambiente, André Lima, e rappresentanti degli stati di Pará e Maranhão, nei quali la piattaforma è in fase di implementazione con il supporto di altre entità. ■

El sistema de trazabilidad Selo Verde presentado en el marco de la COP30 de Belém

El 20 de noviembre, en el marco de la COP30 en Belém, se realizó un evento de presentación del sistema de trazabilidad Selo Verde apoyado por la Unión Europea a través del Programa AL-INVEST Verde.

Selo Verde es una plataforma oficial desarrollada por la Universidad Federal de Minas Gerais (UFMG), que monitorea la conformidad ambiental de propiedades rurales y refuerza la transparencia y la trazabilidad en las cadenas productivas brasileñas.

Gracias al Programa AL-INVEST Verde, financiado por la Unión Europea, se está extendiendo la implementación de la plataforma en un número siempre más creciente de estados brasileños, como Minas Gerais, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul, Acre y Tocantins, promoviendo una mayor sostenibilidad y competitividad en los mercados internacionales. En el evento en Belém participaron el gobernador de Mato Grosso do Sul, Eduardo Riedel; la Embajadora de la Unión Europea, Marian Schuegraf; los Secretarios de Ambiente de Minas Gerais, Acre y Tocantins, Marília Carvalho de Melo, Leonardo das Neves Carvalho y Divaldo Rezende; el representante del Ministerio de Medio Ambiente, André Lima y representantes de los estados de Pará y Maranhão en los que la plataforma está siendo implementada con el apoyo de otras entidades. ■

COOPERAZIONE CULTURALE

COOPERACIÓN CULTURAL

Castello Errante è una piattaforma creativa unica, che ogni anno seleziona giovani professionisti e professioniste del cinema provenienti da diversi Paesi dell'America Latina e dall'Italia, offrendo loro un'esperienza di formazione, produzione e scambio interculturale nel cuore del Lazio.

La squadra della IX edizione di Castello Errante.



Al via "Castello Errante". Residenza internazionale del Cinema

Il 27 novembre, nella sede dell'IILA, si è tenuta la presentazione ufficiale della nuova edizione di Castello Errante, progetto di residenza artistica internazionale che unisce il mondo dell'audiovisivo italiano e latinoamericano. Castello Errante è una piattaforma creativa unica, che ogni anno seleziona giovani professionisti e professioniste del cinema provenienti da diversi Paesi dell'America Latina e dall'Italia, offrendo loro un'esperienza di formazione, produzione e scambio interculturale nel cuore del Lazio (nell'edizione 2025, nel Comune di Capranica - VT). Sostenuto dall'IILA, dal Ministero della Cultura - Direzione Generale Cinema e negli anni anche dal *Programa Ibermedia* e Regione Lazio, si conferma come un **ponte culturale attivo e concreto tra l'Italia e l'America Latina, capace di promuovere**



DALLA SEGRETERIA CULTURALE (s.culturale@iila.org)

- Al via "Castello Errante". Residenza internazionale del Cinema
- Annunciati i film vincitori del 40. Festival del Cinema Ibero-Latino Americano di Trieste
- Assegnato il premio "Sguardo di donna per la non violenza"

DALLA BIBLIOTECA

- Seminario Internazionale "Neruda. Los Ríos del Canto"
- Incontri in Biblioteca – Lezione di Emiliano Guanella sull'Amazzonia
- Incontri in Biblioteca – Evento in collaborazione con l'Ambasciata del Costa Rica sui temi di pace e disarmo

DAL SERVIZIO DI COOPERAZIONE ITALIANA

- La Rappresentante della Oficina del Historiador de la Habana (OHCH) porta a termine con successo lo scambio professionale in Italia su temi legati al Patrimonio Culturale
- Missione tecnica a San José de Costa Rica per nuove iniziative nel settore della conservazione e valorizzazione del patrimonio culturale



Per approfondimenti



• ARGENTINA • STATO PLURINAZIONALE DI BOLIVIA • BRASILE • CILE • COLOMBIA • COSTA RICA • CUBA
• ECUADOR • EL SALVADOR • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • ITALIA • MESSICO • NICARAGUA
• PANAMA • PARAGUAY • PERÙ • REP. DOMINICANA • URUGUAY • REP. BOLIVARIANA DEL VENEZUELA



iila



I ragazzi partecipanti alla IX edizione di Castello Errante e la Direttrice Adele dell'Erario.



Intervento della Segretario Generale alla presentazione della IX edizione Castello Errante. Residenza Internazionale di Cinema.

Castello Errante es una piattaforma creativa única que cada año selecciona a jóvenes profesionales del cine de varios países de América Latina y de Italia, ofreciéndoles una experiencia de formación, producción e intercambio intercultural en el corazón del Lacio.

Sen. Francesco Verducci, membro della 7^a Commissione permanente - Cultura e patrimonio culturale del Senato della Repubblica, interviene alla presentazione della IX edizione Castello Errante.



la cooperazione, la creatività giovanile e la diplomazia culturale attraverso il linguaggio universale del cinema. Nel corso dell'incontro, sono stati presentati i nuovi residenti selezionati per questa edizione – provenienti da Colombia, Costa Rica, Cile, Argentina, Cuba, Venezuela, Messico, Repubblica Dominicana e Brasile – e sono state illustrate le attività in programma: masterclass, laboratori, esperienze sul territorio e produzioni audiovisive originali. Alla presentazione hanno partecipato i rappresentanti delle Ambasciate di: Brasile, Cile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Messico, Repubblica Dominicana, Repubblica Bolivariana del Venezuela, oltre al Sen. Francesco Verducci, membro della 7^a Commissione permanente - Cultura e patrimonio culturale del Senato della Repubblica, e al Sindaco di Capranica Pietro Nocchi.

Comienza "Castello Errante". Residencia Internacional de Cine

El 27 de noviembre, en la sede de la IILA, se celebró la presentación oficial de la nueva edición de Castello Errante, un proyecto de residencia artística internacional que une el mundo audiovisual italiano y latinoamericano. Castello Errante es una plataforma creativa única que cada año selecciona a jóvenes profesionales del cine de varios países de América Latina y de Italia, ofreciéndoles una experiencia de formación, producción e intercambio intercultural en el corazón del Lacio (en la edición de 2025, en la ciudad de Capranica).

Apoyado por la IILA, el Ministerio de Cultura - Dirección General de Cine y, a lo largo de los años, también por el Programa Ibermedia y la Región Lacio, se consolida como **un puente cultural activo y concreto entre Italia y América Latina, capaz de promover la cooperación, la creatividad juvenil y la diplomacia cultural a través del lenguaje universal del cine.** Durante el evento, se presentaron los nuevos residentes seleccionados para esta edición –provenientes de Colombia, Costa Rica, Chile, Argentina, Cuba, Venezuela, México, República Dominicana y Brasil– y se expusieron las actividades programadas: clases magistrales, talleres, experiencias en el territorio y producciones audiovisuales originales. A la presentación asistieron representantes de las Embajadas de Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, México, República Dominicana y República Bolivariana de Venezuela, además del senador Francesco Verducci, miembro de la 7.^a Comisión Permanente de Cultura y Patrimonio Cultural del Senado de la República italiana, y el alcalde de Capranica, Pietro Nocchi.



Adele Dell'Erario (Direttrice Castello Errante), Gabriela de Oliveira Poester Nunes (partecipante brasiliana) e Claudia Barattini (Segretaria Culturale IILA) durante la presentazione della IX edizione di Castello Errante.



40° Festival del Cinema IBERO-LATINO AMERICANO DI TRIESTE

9 - 17 NOVEMBRE 2025 - CINEMA TEATRO MIELA

La cinematografia che arriva dall'America Latina è un laboratorio continuo di forme narrative ed estetiche, capace di confrontarsi con i grandi temi del presente.



Qui tutti i film vincitori nelle diverse categorie

La cinematografía que llega desde América Latina es un laboratorio continuo de formas narrativas y estéticas, capaz de enfrentar los grandes temas del presente.



Aquí todas las películas ganadoras en las diferentes categorías

Annunciati i film vincitori del 40. Festival del Cinema Ibero-Latino Americano di Trieste

Alla presenza della SG IILA Cavallari, al Teatro Miela di Trieste, è stato annunciato il verdetto della Giuria della quarantesima edizione del Festival del Cinema Ibero-Latino Americano di Trieste. Come sostiene la SG IILA Cavallari nell'introduzione al catalogo del Festival, "(...) Sotto la guida attenta e sensibile del Direttore Rodrigo Díaz, il Festival ha saputo rafforzare nel tempo la propria identità e al contempo aprirsi al futuro, costruendo una proposta cinematografica sempre più ricca, sfaccettata e attuale. In questi quattro decenni, il Festival ha svolto un ruolo centrale nel portare in Italia – e in Europa – voci, storie e immagini di una cinematografia vibrante e dinamica. Come dimostrano anche i film presentati nell'ambito del nostro Premio IILA-Cinema, la cinematografia che arriva dall'America Latina è un laboratorio continuo di forme narrative ed estetiche, capace di confrontarsi con i grandi temi del presente, ma che troppo spesso fatica a trovare spazio nei circuiti di distribuzione."

Anunciadas las películas ganadoras del 40° Festival de Cine Ibero-Latinoamericano de Trieste

En presencia de la SG IILA Cavallari, se anunció el veredicto del Jurado de la cuadragésima edición del Festival de Cine Ibero-Latino Americano de Trieste. Como dice la SG IILA Cavallari en su introducción al catálogo del Festival: "(...) Bajo la atenta y sensible dirección de Rodrigo Díaz, el Festival ha sabido fortalecer con el tiempo su identidad y, al mismo tiempo, abrirse al futuro, construyendo una propuesta cinematográfica cada vez más rica, diversa y actual. En estos cuatro decenios, el Festival ha desempeñado un papel central al llevar a Italia –y a Europa– voces, historias e imágenes de una cinematografía vibrante y dinámica. Como demuestran también las películas presentadas en el marco de nuestro Premio IILA-Cinema, la cinematografía que llega desde América Latina es un laboratorio continuo de formas narrativas y estéticas, capaz de enfrentar los grandes temas del presente, pero que con demasiada frecuencia lucha por encontrar espacio en los circuitos de distribución."





La delegazione dell'Ambasciata della Repubblica Dominicana in Italia con l'artista vincitrice, la dominicana Adrianny Almonte.



Il pubblico in sala durante le performance musicali dell'evento.



L'opera vincitrice del Premio "Sguardo di donna per la non violenza": Las Mirabal en su jardín di Adrianny Almonte (Repubblica Dominicana).

Assegnato il premio "Sguardo di donna per la non violenza"

Il 25 novembre, Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne, si è svolta la cerimonia di assegnazione dei premi del concorso "Sguardo di donna per la non violenza", organizzato dall'Associazione Il Tempo delle Donne, con il sostegno dell'Ambasciata della Repubblica Dominicana in Italia e il patrocinio di Roma Capitale. Si tratta di un Premio Internazionale d'Arte che mira a sensibilizzare e promuovere il tema della non violenza e dei diritti delle donne. Il tema di quest'anno è stato il ritratto delle sorelle Mirabal, figure simbolo della resistenza femminile. Il concorso ha coinvolto artiste da diverse nazioni del mondo. Il primo premio è stato assegnato ad Adrianny Almonte, giovane artista della Repubblica Dominicana, che sarà invitata a Roma e trasformare il dipinto vincitore in un murale.

Il primo premio è stato assegnato ad Adrianny Almonte, giovane artista della Repubblica Dominicana, che sarà invitata a Roma e trasformare il dipinto vincitore in un murale.

Asignado el Premio "Sguardo di donna per la non violenza"

El 25 de noviembre, Día Internacional para la Eliminación de la Violencia contra la Mujer, se celebró la ceremonia de entrega de premios del concurso "Sguardo di donna per la non violenza", organizado por la Asociación *Il tempo delle donne*, con el apoyo de la Embajada de la República Dominicana en Italia y el patrocinio de Roma Capital. Se trata de un Premio Internacional de Arte que tiene como objetivo sensibilizar y promover el tema de la no violencia y los derechos de las mujeres. El tema de este año fue el retrato de las hermanas Mirabal, figuras símbolo de la resistencia femenina. El concurso contó con la participación de artistas de diferentes naciones del mundo. El primer premio fue otorgado a Adrianny Almonte, joven artista de la República Dominicana, quien será invitada a Roma para transformar la pintura ganadora en un mural.

El primer premio fue otorgado a Adrianny Almonte, joven artista de la República Dominicana, quien será invitada a Roma para transformar la pintura ganadora en un mural.



Per info

DALLA BIBLIOTECA

Seminario Internazionale “Neruda. Los Ríos del Canto”

Il **13 novembre** la Biblioteca dell'IILA ha partecipato al Seminario Internazionale **“Neruda. Los Ríos del Canto”**, organizzato dall'**Università degli Studi di Napoli Federico II** in occasione della commemorazione dell'opera *Canto General*. L'intervento del Responsabile della Biblioteca, Onofrio Pappagallo, ha ricostruito il quadro storico-politico in cui nacque l'IILA, mettendo inoltre in evidenza come, negli anni successivi, la stessa Organizzazione abbia valorizzato l'opera e la figura del poeta cileno. Il seminario ha visto la presenza dell'Ambasciatore del Cile in Italia, S.E. **Ennio Vivaldi**, della Direttrice della Fundación Pablo Neruda, **Kemy Orazùn** e di autorevoli studiosi italiani e cileni, confermando l'importanza della cooperazione culturale e accademica sullo studio dell'opera nerudiana.

**Seminario Internacional “Neruda. Los Ríos del Canto”**

El **13 de noviembre**, la Biblioteca del IILA participó en el Seminario Internacional **“Neruda. Los Ríos del Canto”**, organizado por la **Universidad de Napoli Federico II** con motivo de la conmemoración de la obra *Canto General*. La intervención del Responsable de la Biblioteca, Onofrio Pappagallo, reconstruyó el marco histórico-político en el que nació la IILA, destacando además cómo, en los años siguientes, la propia Organización ha puesto en valor la obra y la figura del poeta chileno. El seminario contó con la presencia del **Embajador de Chile en Italia, S.E. Ennio Vivaldi**, de la **Directora de la Fundación Pablo Neruda, Kemy Orazùn**, y de destacados estudiosos italianos y chilenos, reafirmando la importancia de la cooperación cultural y académica en el estudio de la obra nerudiana.

**Lezione di Emiliano Guanella sull'Amazzonia**

Il **14 novembre** si è inaugurata la nuova stagione del ciclo *Incontri in Biblioteca* con la lezione del giornalista, **Emiliano Guanella**, dal titolo **“Amazzonia, l'ultima frontiera. La sfida globale per salvare la grande foresta”**. L'evento, proposto in formato ibrido e caratterizzato da un'elevata partecipazione, ha analizzato il ruolo cruciale dell'Amazzonia nella lotta ai cambiamenti climatici, evidenziando la complessa interazione tra tutela ambientale, pressioni economiche, comunità indigene e dinamiche geopolitiche. La lezione ha offerto una fotografia aggiornata delle sfide che animano la regione, in concomitanza con i lavori della COP in corso a Belém.

Clase de Emiliano Guanella sobre la Amazonía

El **14 de noviembre** se inauguró la nueva temporada del ciclo *Encuentros en la Biblioteca* con la clase del periodista **Emiliano Guanella** titulada **“Amazonía, la última frontera. El desafío global para salvar la gran selva”**. El evento, realizado en formato híbrido y caracterizado por una amplia participación, analizó el papel crucial de la Amazonía en la lucha contra el cambio climático, resaltando la compleja interacción entre preservación ambiental, presiones económicas, comunidades indígenas y dinámicas geopolíticas. La clase ofreció un panorama actualizado de los desafíos que atraviesa la región, en coincidencia con los trabajos de la COP en curso en Belém.





S.E. Istvan Alfaro Solano, Ambasciatore del Costa Rica in Italia e Onofrio Pappagallo, Responsabile della Biblioteca dell'IILA.



INCONTRI IN BIBLIOTECA

Evento in collaborazione con l'Ambasciata del Costa Rica sui temi di pace e disarmo

Il **25 novembre** la Sala Lettura dell'IILA ha ospitato l'incontro *Il valore del disarmo: riflessioni a partire dall'esperienza del Costa Rica*, tenuto da **S.E. Istvan Alfaro Solano, Ambasciatore del Costa Rica in Italia**.

L'evento, organizzato in collaborazione con l'Ambasciata del Costa Rica, ha registrato una partecipazione particolarmente numerosa e attenta, confermando l'interesse crescente verso i temi della diplomazia pacifista e delle politiche di sicurezza umana.

Al centro della lezione, l'esperienza unica del Costa Rica, Paese che dal 1948 ha abolito le forze armate, destinando nel tempo risorse strategiche alla formazione, alla sanità e allo sviluppo sociale. Un modello che oggi rappresenta un riferimento internazionale nel dibattito sul disarmo, sulla cooperazione multilaterale e sulla costruzione della pace.

L'incontro ha inoltre offerto l'occasione per valorizzare il patrimonio della Biblioteca dell'IILA, che conserva materiali e riviste specialistiche donati dall'Ambasciata del Costa Rica tramite l'*Accademia Diplomatica Manuel María de Peralta*.

ENCUENTROS EN LA BIBLIOTECA

Evento en colaboración con la Embajada de Costa Rica sobre temas de paz y desarme

El **25 de noviembre**, la Sala de Lectura de la IILA acogió el encuentro *El valor del desarme: reflexiones a partir de la experiencia de Costa Rica*, impartido por **S.E. Istvan Alfaro Solano, Embajador de Costa Rica en Italia**.

El evento, organizado en colaboración con la Embajada de Costa Rica, registró una participación especialmente numerosa y atenta, confirmando el creciente interés hacia los temas de la diplomacia pacifista y de las políticas de seguridad humana.

En el centro de la conferencia estuvo la experiencia única de Costa Rica, país que desde 1948 ha abolido sus fuerzas armadas, destinando a lo largo del tiempo recursos estratégicos a la educación, la salud y el desarrollo social. Un modelo que hoy constituye un referente internacional en el debate sobre el desarme, la cooperación multilateral y la construcción de la paz.

El encuentro ofreció además la ocasión para valorizar el patrimonio de la Biblioteca de la IILA, que conserva materiales y revistas especializadas donados por la Embajada de Costa Rica a través de la *Academia Diplomática Manuel María de Peralta*.

DAL SERVIZIO COOPERAZIONE ITALIANA

La Rappresentante della Oficina del Historiador de la Habana (OHCH) porta a termine con successo lo scambio professionale in Italia su temi legati al Patrimonio Culturale

La Dott.ssa Anyxa Quesada, rappresentante dell'Oficina del Historiador de la Habana (OHCH) ha concluso il viaggio di scambio professionale in Italia, nell'ambito dei programmi di cooperazione del "Polo latinoamericano per la conservazione del patrimonio culturale", attivati dal 2010 fra IILA e OHCH, con il finanziamento della DGCS/MAECI.

Il soggiorno in Italia, considerato una straordinaria occasione di crescita professionale ha incluso la visita e la permanenza presso istituzioni di riferimento a livello internazionale. Tra queste: **la Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze e il Laboratorio di Restauro, l'Archivio Centrale di Firenze, il Museo della Carta e della Filigrana a Fabriano, la Società Cartiera Manualis a Fabriano, il Museo della Carta a Pescia con le collezioni ed archivi della cartiera Magnani, e l'Atelier Lucchesi a Fiesole.**

Uno dei principali obiettivi di questo soggiorno è stato quello di interagire con le istituzioni deputate alla conservazione della carta e del libro e all'antico mestiere della carta fatta a mano, anche attraverso sessioni pratiche di lavoro. Questo approccio s'inquadra nel nuovo progetto IILA-OHCH, che consiste nell'installazione di una fabbrica/laboratorio per la creazione di carta di alta qualità a L'Avana Vecchia (Colegio di Santa Clara). Questo nuovo spazio attrezzato grazie ad una donazione di IILA, avrà uno stretto rapporto con due laboratori precedentemente creati sempre dall'istituzione: il laboratorio di conservazione della carta e quello di rilegatura artigianale.

Come parte della visita, è stato organizzato un incontro presso la sede dell'IILA a Roma con il Ministro Consigliere dell'Ambasciata di Cuba in Italia, Inalvis Bonachea, nel quale si è parlato della ventennale cooperazione IILA-OHCH, il suo impatto e possibili future collaborazioni.

La rappresentante dell'OHCH, grata all'IILA per aver reso possibile questo interscambio professionale, ha ribadito che l'Italia **possiede una delle tradizioni più consolidate e riconosciute a livello internazionale** nella conservazione e restauro del patrimonio culturale e nella conservazione degli antichi mestieri artigianali a servizio della contemporaneità.

La Representante de la Oficina del Historiador de la Habana (OHCH) concluye exitoso intercambio profesional en Italia en temas vinculados al Patrimonio Cultural

La Lic.da Anyxa Quesada, representante de la Oficina del Historiador de la Habana (OHCH) ha finalizado el viaje de intercambio profesional a Italia, en el marco de los programas de cooperación del "Polo latinoamericano de conservación del patrimonio cultural", activados desde el año 2010 entre la OHCH y la IILA, con la financiación de la DGCS/MAECI. La estadía en Italia, considerada una posibilidad extraordinaria de cre-



Uno dei principali obiettivi di questo soggiorno è stato quello di interagire con le istituzioni deputate alla conservazione della carta e del libro e all'antico mestiere della carta fatta a mano, anche attraverso sessioni pratiche di lavoro.

VISITA I SITI WEB:



iilapatrimonioculturale



portal.ohc.cu

cimiento profesional incluyó la visita y permanencia en instituciones de referencia internacional. Entre ellas: **la Biblioteca Nazionale Centrale de Florencia y el Laboratorio de Restauración, el Archivio Centrale di Florencia, el Museo della Carta e della Filigrana en Fabriano, la Empresa Cartiera Manualis en Fabriano, el Museo della Carta en Pescia con las colecciones y archivos de la papelera Magnani, y el Atelier Lucchesi en Fiesole (Florencia).**

Uno de los principales objetivos de esta estancia fue interactuar con las instituciones encargadas de la conservación del papel y del libro y con el antiguo oficio del papel hecho a mano, también a través de sesiones prácticas de trabajo. Este enfoque se enmarca en el nuevo proyecto IILA-OHCH, que consiste en la instalación de una fábrica/laboratorio para la creación de papel de alta calidad en La Habana Vieja (Colegio de Santa Clara). Este nuevo espacio, equipado gracias a una donación de IILA, tendrá una estrecha relación con dos talleres previamente creados siempre por la institución: el taller de conservación y restauración del papel y el de encuadernación artesanal.

Como parte de la visita, se organizó un encuentro en la sede de la IILA en Roma con la Sra. Ministra Consejera de la Embajada de Cuba en Italia, Inalvis Bonachea, en el que se conversó sobre la historia de la cooperación de veinte años IILA-OHCH, su impacto y su impacto y posibles colaboraciones futuras.

La representante de la OHCH, agradecida a la IILA por haber hecho posible este intercambio profesional, reiteró que Italia **posee una de las tradiciones más consolidadas y reconocidas a nivel internacional** en la conservación y restauración del patrimonio cultural y en la conservación de los antiguos oficios artesanales al servicio de la contemporaneidad.



Uno de los principales objetivos de esta estancia fue interactuar con las instituciones encargadas de la conservación del papel y del libro y con el antiguo oficio del papel hecho a mano, también a través de sesiones prácticas de trabajo.



Missione tecnica a San José de Costa Rica per nuove iniziative nel settore della conservazione e valorizzazione del patrimonio culturale

Dal 27 al 31 ottobre si è svolta a San José, Costa Rica, la missione tecnica dell'esperta del settore Patrimonio Culturale Prof.ssa Cecilia Santinelli, coordinatrice del restauro de "las Musas" dell'artista italiano Carlo Ferrario nel Teatro Nacional. Su richiesta locale, e accompagnata dall'Ambasciatore d'Italia Alberto Colella, l'esperta ha avuto modo di incontrare varie istituzioni del Paese, fra cui la Segreteria del Ministro della Cultura e Juventud Jorge Rodríguez Vives, il Direttore generale del Teatro Nacional, Guillermo Madriz, la Direttrice del Museo Nacional Grettel Monge, alcuni funzionari della Universidad de Costa Rica, della Universidad Nacional, dei Museos del Banco Central, con l'obiettivo di individuare e promuovere programmi di formazione universitari nel settore della conservazione e valorizzazione del patrimonio culturale a livello centroamericano. ■

Misión técnica a San José de Costa Rica para nuevas iniciativas en el sector de la conservación y valorización del patrimonio cultural

Del 27 al 31 de octubre tuvo lugar en San José, Costa Rica la misión técnica de la experta del sector Patrimonio Cultural Profesora Cecilia Santinelli, coordinadora de la restauración de "las Musas" del artista italiano Carlo Ferrario en el Teatro Nacional. Bajo solicitud local, y acompañada por el Embajador de Italia Alberto Colella, la experta tuvo ocasión de reunirse con varias instituciones del País, entre ellas la Secretaría del Sr. Ministro de Cultura y Juventud Jorge Rodríguez Vives, el Director General del Teatro Nacional Guillermo Madriz, la Directora del Museo Nacional Grettel Monge, unos funcionarios de la Universidad de Costa Rica, de la Universidad Nacional, de los Museos del Banco Central con el objetivo de identificar y promover programas de formación universitaria en el ámbito de la conservación y valorización del patrimonio cultural a nivel centroamericano. ■



Obiettivo della missione: individuare e promuovere programmi di formazione universitari nel settore della conservazione e valorizzazione del patrimonio culturale a livello centroamericano.

Objetivo de la misión: identificar y promover programas de formación universitaria en el ámbito de la conservación y valorización del patrimonio cultural a nivel centroamericano.

COOPERAZIONE SCIENTIFICA

COOPERACIÓN CIENTÍFICA



***Rene Emanuel Lobo,
ricercatore argentino
svolgerà un periodo di
ricerca di 3 mesi presso il
Laboratorio Micro4Food
della Facoltà di Scienze e
Tecnologia dell'Università
di Bolzano (UNIBZ).***

***Rene Emanuel Lobo,
investigador argentino,
llevará a cabo un periodo
de investigación de 3
meses en el Laboratorio
Micro4Food de la Facultad
de Ciencias y Tecnología de
la Universidad de Bolzano
(UNIBZ).***

IILA-MAECI 2024-2025: in arrivo l'ultimo borsista dell'edizione

Si avvia alla conclusione l'edizione 2024-2025 del Programma di Borse di Studio IILA-MAECI. Il 30 novembre 2025 arriverà in Italia l'ultimo borsista selezionato per quest'annualità, Rene Emanuel Lobo, ricercatore argentino, che svolgerà un periodo di ricerca di 3 mesi presso il Laboratorio Micro4Food della Facoltà di Scienze e Tecnologia dell'Università di Bolzano (UNIBZ). Il suo progetto, intitolato "Rivalutazione di un frutto di bosco originario del nord-ovest argentino (NOA): un approccio fermentativo e ómico-funzionale" che si colloca nell'area agroalimenti e tecnologie alimentari.

Con la sua attività di ricerca si chiude ufficialmente un'edizione particolarmente vivace e intensa del programma di borse di studio IILA-MAECI per cittadini latinoamericani.

IILA-MAECI 2024-2025: llega el último becario de la edición

Se acerca la conclusión de la edición 2024-2025 del Programa de Becas IILA-MAECI. El 30 de noviembre de 2025 llegará a Italia el último becario seleccionado para este año, Rene Emanuel Lobo, investigador argentino que llevará a cabo un periodo de investigación de 3 meses en el Laboratorio Micro4Food de la Facultad de Ciencias y Tecnología de la Universidad de Bolzano (UNIBZ). Su proyecto, titulado "Revalorización de un fruto silvestre nativo del noroeste argentino (NOA): Un enfoque fermentativo y ómico-funcional" que se inscribe en el área de agroalimentos y tecnologías alimentarias.

Con su actividad de investigación se cierra oficialmente una edición rica en intercambios, crecimiento profesional y cooperación científica entre Italia y América Latina.



**DALLA SEGRETERIA
TECNICO-SCIENTIFICA**
(s.tecnicoscientifica@iila.org)

- **IILA-MAECI 2024-2025: in arrivo
l'ultimo borsista dell'edizione**
- **Le Delegazioni dei Paesi membri
IILA in visita al Polo Tecnologico di
Trieste**
- **Concluso il Corso "Politiche spaziali
e Governance dello spazio extra-
atmosferico nella globalizzazione
che cambia"**





La missione si è conclusa con un rinnovato impegno a rafforzare la cooperazione scientifica tra Italia e America Latina, promuovere iniziative congiunte di ricerca e formazione e consolidare il ruolo della collaborazione internazionale quale strumento strategico di diplomazia scientifica.

DIPLOMAZIA SCIENTIFICA | DIPLOMACIA CIENTÍFICA

Le Delegazioni dei Paesi membri IILA in visita al Polo Tecnologico di Trieste

Las Delegaciones de los Países Miembros de la IILA visitaron al Polo Tecnológico de Trieste

Si è svolta il 17 e 18 novembre la visita istituzionale a Trieste organizzata dall'IILA e dall'ICGEB – International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology. L'iniziativa ha riunito delegazioni provenienti da **14** Paesi dell'America Latina (presenti 8 Ambasciatori di **Cile, Colombia, El Salvador, Haiti, Honduras, Nicaragua, Perú, Repubblica Dominicana**, insieme a Consiglieri e Ministri Consiglieri di **Brasile, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Guatemala e Messico**), accompagnati dalla Segretario Generale dell'IILA **Antonella Cavallari** e la Segretaria Tecnico-Scientifica dell'IILA **Tatiana Ribeiro Viana**. L'incontro ha visto inoltre la partecipazione dell'**OGS** – Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale, dell'**ICTP** – International Centre for Theoretical Physics, della **TWAS** – The World Academy of Sciences. La missione ha rappresentato un momento rilevante per consolidare la cooperazione scientifica tra Italia e America Latina e per valorizzare la diplomazia scientifica tra centri di ricerca internazionali.

Durante la giornata di lunedì 17 novembre, il **Direttore Generale dell'ICGEB, Lawrence Banks**, ha sottolineato l'importanza di rafforzare legami diplomatici solidi e duraturi, mentre la **Segretario Generale dell'IILA, Antonella Cavallari**, ha evidenziato come la visita abbia offerto l'occasione di conoscere eccellenze scientifiche e di rafforzare le collaborazioni con la regione latinoamericana. Nel corso della missione, l'ICGEB ha presentato le proprie attività e i programmi attivi nelle sedi di Italia, India e Sudafrica, con un particolare focus sui progetti di ricerca avanzata, formazione, mobilità scientifica, capacity building e sostegno alla produzione biotecnologica locale.

Martedì 18 novembre, la delegazione ha visitato la sede della **TWAS – The World Academy of Sciences**, il cui Direttore **Marcelo Knobel** ha presentato i programmi di formazione, borse di studio, premi e iniziative di diplomazia scientifica rivolti ai ricercatori del Sud Globale, in collaborazione con l'UNESCO, la IAP – **InterAcademy Partnership** – e la **OWSD – Organization for Women in Science for the Developing World**. La visita è proseguita all'**ICTP – International Centre for Theoretical Physics**, dove il Direttore **Atish Dabholkar**, ha illustrato l'International Science Alliance e il Consortium for Scientific Computing, attraverso cui vengono messe a disposizione della comunità scientifica globale infrastrutture avanzate di calcolo, strumenti di intelligenza artificiale e tecnologie quantistiche.

[Leggi l'articolo completo](#)



• ARGENTINA • STATO PLURINAZIONALE DI BOLIVIA • BRASILE • CILE • COLOMBIA • COSTA RICA • CUBA
• ECUADOR • EL SALVADOR • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • ITALIA • MESSICO • NICARAGUA
• PANAMA • PARAGUAY • PERÙ • REP. DOMINICANA • URUGUAY • REP. BOLIVARIANA DEL VENEZUELA





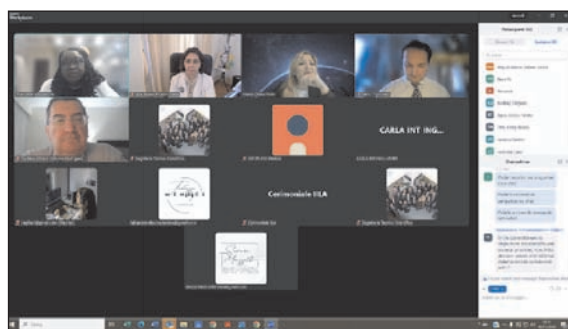
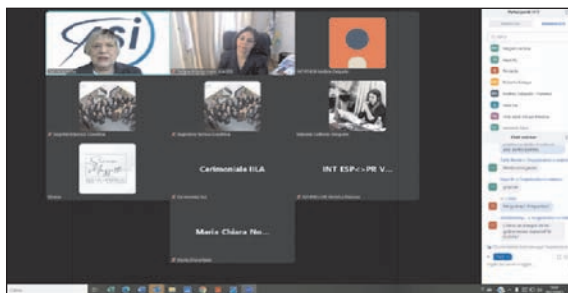
La misión concluyó con un renovado compromiso de fortalecer la cooperación científica entre Italia y América Latina, promover iniciativas conjuntas de investigación y formación, y consolidar el papel de la colaboración internacional como herramienta estratégica de diplomacia científica.

Los días 17 y 18 de noviembre se llevó a cabo la visita institucional a Trieste organizada por la IILA y el ICGEB – International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology. La iniciativa reunió delegaciones de 14 países de América Latina (con la presencia de 8 embajadores de Chile, Colombia, El Salvador, Haití, Honduras, Nicaragua, Perú y República Dominicana, junto con consejeros y ministros consejeros de Brasil, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Guatemala y México), acompañadas por la Secretaria General de la IILA, Antonella Cavallari, y la Secretaria Técnico-Científica de la IILA, Tatiana Ribeiro Viana. El encuentro contó también con la participación del OGS – Instituto Nacional de Oceanografía y Geofísica Experimental, del ICTP – International

Centre for Theoretical Physics, y de la TWAS – The World Academy of Sciences. La misión representó un momento relevante para consolidar la cooperación científica entre Italia y América Latina y para fortalecer la diplomacia científica entre centros de investigación internacionales. Durante la jornada del lunes 17 de noviembre, el Director General del ICGEB, Lawrence Banks, subrayó la importancia de reforzar vínculos diplomáticos sólidos y duraderos, mientras que la Secretaria General de la IILA, Antonella Cavallari, destacó que la visita ofreció la oportunidad de conocer las excelencias científicas y fortalecer la colaboración con la región latinoamericana. Durante la misión, el ICGEB presentó sus actividades y programas en Italia, India y Sudáfrica, y se destacaron proyectos de investigación avanzada, formación, movilidad científica, desarrollo de capacidades (*capacity building*) y apoyo a la producción biotecnológica local.

El martes 18 de noviembre, la delegación visitó la sede de la TWAS – The World Academy of Sciences, cuyo Director Marcelo Knobel presentó programas de formación, becas, premios e iniciativas de diplomacia científica dirigidas a investigadores del Sur Global, en colaboración con la UNESCO, la IAP – InterAcademy Partnership – y la OWSD – Organization for Women in Science for the Developing World. La visita continuó en el ICTP – International Centre for Theoretical Physics, donde el Director Atish Dabholkar presentó la International Science Alliance y el Consortium for Scientific Computing, a través de los cuales se ponen a disposición de la comunidad científica global infraestructuras avanzadas de cálculo, herramientas de inteligencia artificial y tecnologías cuánticas.

La misión concluyó con un renovado compromiso de fortalecer la cooperación científica entre Italia y América Latina, promover iniciativas conjuntas de investigación y formación, y consolidar el papel de la colaboración internacional como herramienta estratégica de diplomacia científica.



Questa formazione si inserisce nel progetto “ASI-IILA Space Education and Capacity Building”, frutto dell’accordo sottoscritto nel corso del 2025 tra le due Istituzioni, mediante il quale è stata suggellata una duratura collaborazione tra ASI e IILA rivolta a sviluppare un’azione di rafforzamento delle competenze degli operatori latinoamericani del settore spazio.

PROSEGUE L’IMPEGNO DELL’IILA NELLE TEMATICHE SPAZIALI

Concluso il Corso “Politiche spaziali e Governance dello spazio extra-atmosferico nella globalizzazione che cambia”

Dal 19 al 28 novembre 2025, nell’ambito del Progetto ASI-IILA Space Education and Capacity Building, si è tenuto il Corso online “Politiche spaziali e Governance dello spazio extra-atmosferico nella globalizzazione che cambia”.

Nel corso di otto giornate di lavori alcuni dei più autorevoli esperti internazionali della materia hanno dato vita a un evento che ha raccolto la partecipazione di circa settanta esperti e operatori latinoamericani.

L’attività, moderata dal Segretario Tecnico Scientifico Tatiana Ribeiro Viana, si è concentrata su alcune delle tematiche più attuali dell’esplorazione spaziale.

Questa formazione si inserisce nel progetto “**ASI-IILA Space Education and Capacity Building**”, frutto dell’accordo sottoscritto nel corso del 2025 tra le due Istituzioni, mediante il quale è stata suggellata una duratura collaborazione tra ASI e IILA rivolta a sviluppare un’azione di rafforzamento delle competenze degli operatori latinoamericani del settore spazio all’interno di tre grandi aree:

- Governance spaziale;
- Space economy e imprenditorialità;
- Applicazioni avanzate di open data satellitari.

Il Corso “Politiche spaziali e Governance dello spazio extra-atmosferico nella globalizzazione che cambia” ha rappresentato la prima tappa di un percorso che proseguirà nel 2026 con un’ulteriore attività di formazione online sul tema “Space Economy e Imprenditorialità” (Febbraio 2026) e con un corso presenziale sul tema “Utilizzo dei dati satellitari con sviluppo di applicazioni avanzate” (Livello intermedio e avanzato), che si terrà a novembre e dicembre 2026 in Argentina. ■



Comunicato stampa

CONTINÚA EL COMPROMISO DE LA IILA EN LAS TEMÁTICAS ESPACIALES

Finalizó la capacitación “Políticas espaciales y Gobernanza del espacio extra-atmosférico en la globalización que cambia”

Del 19 al 28 de noviembre de 2025, en el marco del Proyecto ASI-IILA Space Education and Capacity Building, se celebró el curso en línea «Políticas espaciales y gobernanza del espacio extraatmosférico en la globalización cambiante».

Durante ocho jornadas de trabajo, algunos de los expertos internacionales más acreditados en la materia dieron vida a un evento que contó con la participación de unos setenta expertos y operadores latinoamericanos.

>>>

Esta formación se inscribe en el proyecto “ASI-IILA Space Education and Capacity Building”, fruto del acuerdo firmado en 2025 entre ambas instituciones, que selló una colaboración duradera entre la ASI y la IILA dirigida a desarrollar una acción de fortalecimiento de las habilidades de los operadores latinoamericanos del sector espacial.

Esta formación se inscribe en el proyecto **“ASI-IILA Space Education and Capacity Building”**, fruto del acuerdo firmado en 2025 entre ambas instituciones, que selló una colaboración duradera entre la ASI y la IILA dirigida a desarrollar una acción de fortalecimiento de las habilidades de los operadores latinoamericanos del sector espacial en tres áreas:

- a) Gobernanza espacial;
- b) Economía espacial y emprendimiento;
- c) Aplicaciones avanzadas de datos satelitales abiertos.

El curso “Políticas espaciales y gobernanza del espacio extra atmosférico en la globalización que cambia” fue la primera etapa de un recorrido que continuará en 2026 con otra actividad de formación en línea sobre el tema “Economía espacial y emprendimiento” (febrero de 2026) y con una formación presencial sobre el tema “Uso de datos satelitales con desarrollo de aplicaciones avanzadas” (nivel intermedio y avanzado), que se celebrará en los meses de noviembre y diciembre de 2026 en Argentina. ■

GIUSTIZIA E SICUREZZA

JUSTICIA Y SEGURIDAD



Ai lavori hanno partecipato 100 rappresentanti delle procure, delle autorità di gestione dei beni e delle forze di polizia economico-finanziaria dei 22 Paesi coinvolti, insieme a esperti regionali e internazionali.

Incontri di lavoro regionali in tema di Crimine Organizzato e Lotta ai Capitali Illeciti

Dal 19 al 21 novembre a Santo Domingo, in Repubblica Dominicana, si è tenuto l'incontro regionale "Crimen Organizado y Combate Patrimonial: Desafíos y buenas prácticas de la identificación a la gestión de los bienes criminales" promosso dal Componente a guida italiana del Programma EL PACCTO 2.0 in cui sono state affrontate le principali sfide e buone pratiche che vanno dall'identificazione dei capitali illeciti alla gestione dei beni confiscati.

All'apertura, dopo i saluti trasmessi in video-messaggio dalla Ministra dell'Interno e Polizia della Repubblica Dominicana, Faride Raful, sono intervenuti Giuseppe Busia, Presidente dell'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC) d'Italia e della Rete Europea delle Autorità An-

19.11.2025 incontro regionale sul contrasto patrimoniale al crimine transnazionale organizzato. Il Deputy Director de EL PACCTO inaugura i lavori.



DAL PROGRAMMA EUROPEO EL PACCTO 2.0

- Incontri di lavoro regionali in tema di Crimine Organizzato e Lotta ai Capitali Illeciti
- Silver Notice a Bogotá
- Attività di assistenza tecnica nel settore penitenziario in Guatemala
- Workshop su infrastruttura e sicurezza penitenziaria a Buenos Aires

DAL PROGRAMMA SERPAZ

- Il Comitato Direttivo del programma di cooperazione europea "Serpaz" continua a rafforzare la sua roadmap per la sicurezza e la giustizia in Ecuador
- L'Unione Europea e l'Ecuador consolidano la loro alleanza nella V Riunione Tecnica sulla sicurezza con l'impulso del programma SERPAZ

DAL PROGRAMMA ITAJUS

- Chiusura del Corso di formazione e presentazione della Relazione tecnica sul riciclaggio di denaro e la confisca dei beni
- Formazione specializzata in governo e gestione moderna dei tribunali nell'ambito del piano pilota di audit giudiziario
- Formazione avanzata per i Gruppi Speciali del sistema penitenziario

DAL PROGRAMMA FALCONE BORSELLINO

- XXIV Tavolo Anticorruzione: Italia e Messico rafforzano la collaborazione internazionale
- Commissione Parlamentare Antimafia
- Conferenza di Consenso Buenos Aires
- Conferenza Internazionale Cordoba

DAL SERVIZIO DI COOPERAZIONE ITALIANA

- Conclusi con successo i Corsi di Alta Formazione tra l'Arma dei Carabinieri e le forze di polizia dell'America Latina
- Conclusa con successo la doppia edizione del corso SEFILAT a Buenos Aires e Montevideo
- VI Congresso Internazionale di Giustizia Restaurativa e Giustizia Terapeutica in Costa Rica!
- Il Incontro del Tavolo Regionale di Giustizia Giovanile Restaurativa ad Antigua, Guatemala

• ARGENTINA • STATO PLURINAZIONALE DI BOLIVIA • BRASILE • CILE • COLOMBIA • COSTA RICA • CUBA
• ECUADOR • EL SALVADOR • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • ITALIA • MESSICO • NICARAGUA
• PANAMA • PARAGUAY • PERÙ • REP. DOMINICANA • URUGUAY • REP. BOLIVARIANA DEL VENEZUELA





19.11.2025 Procuratrice Generale della Repubblica Dominicana, Yeni Berenice Reynoso.



19-21 Evento Regionale Repubblica dominicana.

En los trabajos participaron 100 representantes de las fiscalías, las autoridades de gestión de bienes y las fuerzas de policía económico-financiera de los 22 países implicados, junto con expertos regionales e internacionales.

ticorruzione; la Procuratrice Generale della Repubblica Dominicana, Yeni Berenice Reynoso; e Giovanni Tartaglia Polcini, Vice Direttore del Programma EL PACCTO 2.0 e coordinatore del Secondo Componente.

Ai lavori hanno partecipato 100 rappresentanti delle procure, delle autorità di gestione dei beni e delle forze di polizia economico-finanziaria dei 22 Paesi coinvolti, insieme a esperti regionali e internazionali.

Le sessioni hanno affrontato i principali modelli di amministrazione giudiziaria e destinazione dei beni sequestrati e confiscati, tecniche avanzate per la gestione di asset complessi — dagli immobili alle aziende, dai cryptoattivi ai patrimoni diversificati — e strumenti di cooperazione transfrontaliera. Il Seminario ha confermato il ruolo centrale del contrasto patrimoniale alla criminalità organizzata transnazionale, sottolineando come il modello italiano di indagini finanziarie, prevenzione patrimoniale e destinazione sociale dei beni confiscati si stia affermando come standard internazionale di riferimento nelle politiche di legalità e trasparenza.

L'appuntamento ha avviato inoltre un percorso volto a rafforzare l'azione regionale coordinata di EL PACCTO 2.0 e a promuovere la creazione di Comitati Tecnici Interistituzionali nei Paesi dell'America Latina per sviluppare meccanismi innovativi di cooperazione giudiziaria e di polizia nel recupero dei beni e nella lotta ai capitali illeciti.

Nel corso dell'incontro è stato sottoscritto un accordo tra il Paraguay e la Repubblica Dominicana relativo alla condivisione di expertise e buone pratiche per la gestione dei beni confiscati.

Nel corso degli stessi giorni il Presidente Giuseppe Busia ed il dott. Giuseppe Abbatino dell'ANAC (Autorità Nazionale Anticorruzione) hanno tenuto un corso di formazione per 20 appartenenti ai vertici delle amministrazioni centrali della Repubblica Dominicana, avente ad oggetto la prevenzione della corruzione in materia di appalti.

RASSEGNA STAMPA SULL'EVENTO

- x.com/elpaccto
- ansa.it
- [share.google \(1\)](#)
- [share.google \(2\)](#)
- [share.google \(3\)](#)

Encuentros regionales de trabajo sobre el crimen organizado y la lucha contra el tráfico de capitales ilícitos

Del 19 al 21 de noviembre se celebró en Santo Domingo, República Dominicana, el encuentro regional «Crimen Organizado y Combate Patrimonial: Desafíos y buenas prácticas de la identificación a la gestión de los bienes criminales», promovido por el componente italiano del programa EL PACCTO 2.0, en el que se abordaron los principales retos y buenas prácticas, desde la identificación de capitales ilícitos hasta la gestión de los bienes confiscados.



21.11.2025 Accordo sottoscritto tra il Paraguay e la Repubblica dominicana.



20.11.2025 Presidente Giuseppe Busia e dott. Giuseppe Abbatino dell'ANAC durante il corso di formazione in materia di appalti.

En la inauguración, tras el saludo transmitido en videoconferencia por la ministra del Interior y Policía de la República Dominicana, Faride Raful, intervinieron Giuseppe Busia, presidente de la Autoridad Nacional Anticorrupción (ANAC) de Italia y de la Red Europea de Autoridades Anticorrupción; la fiscal general de la República Dominicana, Yeni Berenice Reynoso; y Giovanni Tartaglia Polcini, subdirector del programa EL PACCTO 2.0 y coordinador del segundo componente.

En los trabajos participaron 100 representantes de las fiscalías, las autoridades de gestión de bienes y las fuerzas de policía económico-financiera de los 22 países implicados, junto con expertos regionales e internacionales.

Las sesiones abordaron los principales modelos de administración judicial y destino de los bienes incautados y confiscados, técnicas avanzadas para la gestión de activos complejos —desde inmuebles hasta empresas, pasando por criptoactivos y patrimonios diversificados— e instrumentos de cooperación transfronteriza. El seminario confirmó el rol central de la lucha patrimonial contra la delincuencia organizada transnacional, subrayando cómo el modelo italiano de investigaciones financieras, prevención patrimonial y destino social de los bienes confiscados se está imponiendo como estándar internacional de referencia en las políticas de legalidad y transparencia. El evento también marcó el inicio de un proceso destinado a fortalecer la acción regional coordinada de EL PACCTO 2.0 y a promover la creación de Comité Técnicos Interinstitucionales entre los Países de América Latina para desarrollar mecanismos innovadores de cooperación judicial y policial en la recuperación de activos y la lucha contra el capital ilícito. Durante el evento se firmó un acuerdo MoU entre Paraguay y la República Dominicana relativo al intercambio de conocimientos especializados para la gestión de bienes confiscados.

Durante esos mismos días, el presidente Giuseppe Busia y el Dr. Giuseppe Abbatino, de la ANAC (Autoridad Nacional Anticorrupción), celebraron un curso de formación para 20 altos cargos de la administración central de la República Dominicana, cuyo tema central fue la prevención de la corrupción en materia de contratación pública.

La Silver Notice si caratterizza per essere il nuovo strumento di INTERPOL dedicato ai capitali illeciti delle persone fisiche nell'ambito delle attività di contrasto ai delitti di crimine organizzato transazionale, così come definiti nella Convenzione di Palermo.

Silver Notice a Bogotá

Il giorno 6 novembre presso la sede di Interpol a Bogotá si è svolto il tavolo di coordinamento in materia di Silver Notice tra i vertici della Fiscalía General de la Nación e della Policía Nacional della Colombia, con la partecipazione del Vice Direttore de EL PACCTO 2.0, Giovanni Tartaglia Polcini, con l'obiettivo di migliorare l'efficacia della risposta delle istituzioni colombiane alle Silver Notice.

La riunione scaturisce dall'incontro che INTERPOL ha organizzato a marzo 2025 a Buenos Aires con il sostegno de EL PACCTO 2.0, che ha riunito i Paesi latinoamericani che partecipano alla fase pilota della Silver Notice per promuoverne la diffusione.

La Silver Notice si caratterizza per essere il nuovo strumento di INTERPOL dedicato ai capitali illeciti delle persone fisiche nell'ambito delle attività di contrasto ai delitti di crimine organizzato transazionale, così come definiti nella Convenzione di Palermo.

La Silver Notice se caracteriza por ser la nueva herramienta de INTERPOL dedicada a los capitales ilícitos de las personas físicas, en el marco de las actividades de lucha contra los delitos de delincuencia organizada transnacional, tal y como se definen en la Convención de Palermo.



Obiettivo dell'attività è stato di rafforzare la sicurezza e l'integrità del sistema penitenziario all'interno delle carceri.

El objetivo de la actividad era reforzar la seguridad y la integridad del sistema penitenciario dentro de las cárceles.

Silver Notice en Bogotá

El 6 de noviembre, en la sede de Interpol en Bogotá, se celebró la mesa de coordinación sobre Silver Notice entre los máximos responsables de la Fiscalía General de la Nación y la Policía Nacional de Colombia, con la participación del vicedirector de EL PACCTO 2.0, Giovanni Tartaglia Polcini, con el objetivo de mejorar la eficacia de la respuesta de las instituciones colombianas a las Silver Notice.

La reunión es el resultado del encuentro que INTERPOL organizó en marzo de 2025 en Buenos Aires con el apoyo de EL PACCTO 2.0, que reunió a los países latinoamericanos que participan en la fase piloto de la Silver Notice para promover su difusión.

La Silver Notice se caracteriza por ser la nueva herramienta de INTERPOL dedicada a los capitales ilícitos de las personas físicas, en el marco de las actividades de lucha contra los delitos de delincuencia organizada transnacional, tal y como se definen en la Convención de Palermo.

Attività di assistenza tecnica nel settore penitenziario in Guatemala

Dal 12 al 14 novembre in Guatemala si è svolta l'attività di assistenza tecnica per la creazione di gruppi tra il personale penitenziario specializzato nella gestione dei detenuti in regime di massima sicurezza. L'esperto italiano, il magistrato Sebastiano Ardita ha fornito il proprio contributo per la formulazione di una serie di proposte volte alla specializzazione e alla formazione di un gruppo di funzionari penitenziari con competenze specifiche nella gestione di persone private della libertà altamente pericolose.

Obiettivo dell'attività è stato di rafforzare la sicurezza e l'integrità del sistema penitenziario all'interno delle carceri.

La seconda parte della attività di assistenza tecnica, seguita dal key expert in materia di reti penitenziarie, magistrato Roberto Tartaglia si è svolta dal 24 al 28 novembre e ha previsto lo svolgimento di incontri con il Ministro dell'Interno e i suoi Vice Ministri, la Direzione Generale del Sistema Penitenziario e le forze di polizia con il fine di elaborare un piano per il rafforzamento dell'intelligence penitenziaria.

Actividades de asistencia técnica en el sector penitenciario en Guatemala

Del 12 al 14 de noviembre se llevó a cabo en Guatemala una actividad de asistencia técnica para la creación de grupos entre el personal penitenciario especializado en la gestión de reclusos en régimen de máxima seguridad. El experto italiano, el magistrado Sebastiano Ardita, contribuyó a la formulación de una serie de propuestas destinadas a la especialización y formación de un grupo de funcionarios penitenciarios con competencias específicas en la gestión de personas privadas de libertad altamente peligrosas.

El objetivo de la actividad era reforzar la seguridad y la integridad del sistema penitenziario dentro de las cárceles.

La segunda parte de la actividad de asistencia técnica, seguida por el experto clave en materia de redes penitenciarias, magistrado Roberto Tartaglia, se llevó a cabo del 24 al 28 de noviembre y consistió en reuniones presenciales con el Ministerio del Interior y sus viceministros, la Dirección General del Sistema Penitenziario, y las fuerzas de policía con el fin de elaborar un plan para el fortalecimiento de la inteligencia penitenziaria.

Dal 25 al 27 novembre a Buenos Aires si sono svolte due attività di fondamentale importanza in materia di rafforzamento istituzionale.

Obiettivo dell'attività è stato quello di riflettere sulle attuali esigenze infrastrutturali dei centri penitenziari per contrastare in modo adeguato la criminalità organizzata.

Del 25 al 27 de noviembre se llevaron a cabo en Buenos Aires dos actividades de fundamental importancia en materia de fortalecimiento institucional. El objetivo de la actividad era reflexionar sobre las necesidades actuales de los centros penitenciarios para combatir adecuadamente la delincuencia organizada.



Workshop su infrastruttura e sicurezza penitenziaria a Buenos Aires

Dal 25 al 27 novembre a Buenos Aires si sono svolte due attività di fondamentale importanza in materia di rafforzamento istituzionale. Il Deputy Director del Programma EL PACCTO 2.0, Giovanni Tartaglia Polcini, ha svolto una missione in Argentina ed inaugurato il **“Workshop sulla progettazione e la sicurezza penitenziaria”** organizzato presso il Museo Penitenziario Antonio Ballvé cui hanno aderito i rappresentanti dei sistemi penitenziari di Argentina, Brasile e Uruguay. Obiettivo dell'attività è stato quello di riflettere sulle attuali esigenze infrastrutturali dei centri penitenziari per contrastare in modo adeguato la criminalità organizzata. Il Direttore del Programma EL PACCTO 2.0 Javier Samper ha partecipato alla sessione di chiusura del 28 novembre.

Si sono tenute, infine, **riunioni di assistenza tecnica all'Ufficio di Gestione dei beni sequestrati e confiscati e all'Ufficio Anticorruzione del Ministero della Giustizia argentino** nell'ambito delle azioni del Programma volte a rafforzare le capacità istituzionali in materia di amministrazione e disposizione dei beni sequestrati e confiscati. La Minистра de Seguridad Monteoliva ha concluso i lavori.

Taller penitenziario en Buenos Aires

Del 25 al 27 de noviembre se llevaron a cabo en Buenos Aires dos actividades de fundamental importancia en materia de fortalecimiento institucional. El subdirector del Programa EL PACCTO 2.0, Giovanni Tartaglia Polcini, realizó una misión en Argentina e inauguró el **«Taller sobre diseño y seguridad penitenciaria»** organizado en el Museo Penitenziario Antonio Ballvé, al que asistieron representantes de los sistemas penitenciarios de Argentina, Brasil y Uruguay. El objetivo de la actividad era reflexionar sobre las necesidades actuales de los centros penitenziarios para combatir adecuadamente la delincuencia organizada. El director del programa EL PACCTO 2.0, Javier Samper, participó en la sesión de clausura del 28 de noviembre.

Finalmente, se celebraron **reuniones de asistencia técnica con la Oficina de Gestión de Bienes Incautados y Confiscados y la Oficina Anticorrupción del Ministerio de Justicia argentino** en el marco de las acciones del Programa destinadas a reforzar las capacidades institucionales en materia de administración y destino de los bienes incautados y confiscados. La ministra de Seguridad, Monteoliva, clausuró los trabajos.

DAL PROGRAMMA SERPAZ

Il Comitato Direttivo del programma di cooperazione europea "Serpaz" continua a rafforzare la sua roadmap per la sicurezza e la giustizia in Ecuador

Il 19 novembre a Quito si è riunito il Comitato direttivo del programma SERPAZ, finanziato dall'Unione Europea, il cui obiettivo è l'attuazione di azioni coordinate per combattere il riciclaggio di denaro, trasformare il sistema penitenziario e rafforzare la resilienza delle comunità.

Alla riunione hanno partecipato i responsabili dei quattro componenti, nonché María Cristina Lera, direttrice generale del programma, che ha ribadito la priorità e la volontà di continuare a progredire verso risultati concreti. Per l'IILA ha partecipato il magistrato Paolo Di Sciuva, che guida il Componente 2, responsabile del rafforzamento del sistema penitenziario.

Il Comitato direttivo ha sottolineato l'importanza di mantenere un lavoro coordinato tra le istituzioni statali, la cooperazione europea e i team di attuazione, ribadendo che SERPAZ avanza con una visione trasversale che integra sicurezza, prevenzione sociale, coesione territoriale e rafforzamento dello Stato.

La riunione ha consentito di consolidare il percorso strategico di SERPAZ e ha ribadito l'impegno di collaborazione con le autorità nazionali nella costruzione di un Paese, l'Ecuador pacifico, sicuro e resiliente.

El Comité Directivo del programa de cooperación europea "Serpaz" continúa fortaleciendo su hoja de ruta para la seguridad y la justicia En Ecuador

El 19 de noviembre a Quito se llevó a cabo el Comité Directivo del Programa SERPAZ, financiado por la Unión Europea, cuyo objetivo es la implementación de acciones coordinadas para combatir el lavado de activos, transformar el sistema penitenciario y fortalecer la resiliencia comunitaria.

En la reunión se contó con la presencia de los Directores de los 4 componentes, así como de María Cristina Lera, Directora de Programa, reafirmando la prioridad y la voluntad de seguir avanzando hacia resultados consistentes y medibles. Para la IILA participó el Magistrado Paolo Di Sciuva que lidera el Componente 2, responsable del fortalecimiento del sistema penitenciario.

El Comité Directivo enfatizó la importancia de mantener un trabajo coordinado entre las instituciones del Estado, la cooperación europea y los equipos implementadores, reiterando que SERPAZ avanza con una visión transversal que integra seguridad, prevención social, cohesión territorial y fortalecimiento estatal.

La reunión logró la consolidación de la ruta estratégica de SERPAZ y reafirmó el compromiso de colaboración con las autoridades nacionales en la construcción de un País, el Ecuador de paz, más seguro y resiliente.



19 novembre 2025_ Comitato direttivo del programma SERPAZ_ Direttore Paolo di Sciuva.

Il 19 novembre a Quito si è riunito il Comitato direttivo del programma SERPAZ, finanziato dall'Unione Europea, il cui obiettivo è l'attuazione di azioni coordinate per combattere il riciclaggio di denaro, trasformare il sistema penitenziario e rafforzare la resilienza delle comunità.

El 19 de noviembre a Quito se llevó a cabo el Comité Directivo del Programa SERPAZ, financiado por la Unión Europea, cuyo objetivo es la implementación de acciones coordinadas para combatir el lavado de activos, transformar el sistema penitenciario y fortalecer la resiliencia comunitaria.

L'Unione Europea e l'Ecuador consolidano la loro alleanza nella V Riunione Tecnica sulla sicurezza con l'impulso del programma SERPAZ

Il 28 e 29 ottobre presso l'Accademia Diplomatica dell'Ecuador l'ambasciatrice dell'Unione Europea in Ecuador, Jekaterina Doródnova, il viceministro della Cooperazione Internazionale dell'Ecuador, Angélica Arias e il magistrato Paolo Di Sciuva, direttore del Componente 2 del programma SERPAZ, hanno inaugurato il V Tavolo tecnico sulla sicurezza, spazio di coordinamento tra l'Unione Europea e lo Stato ecuadoriano in materia di sicurezza, giustizia e pace sociale.

All'incontro hanno partecipato anche rappresentanti del Ministero dell'Interno, della Difesa, del Governo, della Procura Generale dello Stato, del Consiglio della Magistratura, dello SNAI, del SENAE e di altri organismi statali di controllo, nonché rappresentanti diplomatici degli Stati membri dell'Unione Europea, delegazioni di agenzie esecutive e istituzioni pubbliche legate al settore.

Il viceministro Arias ha sottolineato che la cooperazione dell'Unione europea in materia di sicurezza si caratterizza per il suo approccio globale e promuove pratiche nel rispetto dei diritti umani e rafforza la fiducia dei cittadini nelle istituzioni.

Il magistrato Paolo Di Sciuva ha presentato i progressi compiuti dal Componente 2, assistenza tecnica alla SNAI, ai suoi gruppi speciali e alla progettazione di programmi di formazione e aggiornamento per il Corpo di sicurezza e vigilanza penitenziaria.

L'iniziativa ribadisce l'impegno dell'Unione europea e dell'Italia a favore del rafforzamento istituzionale dell'Ecuador e l'importanza della cooperazione internazionale per il miglioramento e la modernizzazione del sistema penitenziario.

Unión Europea y Ecuador consolidan su alianza en la V Mesa Técnica de Seguridad con el impulso del programa SERPAZ

Los días 28 y 29 de octubre en la Academia Diplomática del Ecuador la Embajadora de la Unión Europea en Ecuador, Jekaterina Doródnova, la Viceministra de Cooperación Internacional del Ecuador, Angélica Arias, y el Magistrado Paolo Di Sciuva Director del Componente 2 del Programa SERPAZ, inauguraron la V Mesa Técnica de Seguridad - espacio de coordinación entre la Unión Europea y el Estado ecuatoriano en materia de seguridad, justicia y paz social.

En la jornada participaron además representantes del Ministerio del Interior, Defensa, Gobierno, Fiscalía General del Estado, Consejo de la Judicatura, SNAI, SENAE y de otros organismos estatales de control, así como representantes diplomáticos de los Estados miembros de la Unión Europea, delegaciones de agencias ejecutoras e instituciones públicas vinculadas al sector. La Viceministra Arias resaltó que la cooperación de la Unión Europea en materia de seguridad se caracteriza por su abordaje integral, promoviendo prácticas que respetan los derechos humanos y fortalecen la confianza ciudadana en las instituciones.

El Magistrado Paolo Di Sciuva presentó los avances del Componente 2: acompañamiento técnico al SNAI, a sus grupos especiales; y el diseño de programas de capacitación y actualización para el Cuerpo de Seguridad y Vigilancia Penitenciaria.

La iniciativa reafirma el compromiso de la Unión Europea y de Italia para el fortalecimiento institucional del Ecuador y la relevancia de la cooperación internacional para la mejora y modernización del sistema penitenziario.



28-29 ottobre V Tavolo tecnico sulla sicurezza, Ecuador_Direttore Paolo Di Sciuva.

L'iniziativa ribadisce l'impegno dell'Unione europea e dell'Italia a favore del rafforzamento istituzionale dell'Ecuador e l'importanza della cooperazione internazionale per il miglioramento e la modernizzazione del sistema penitenziario.

La iniciativa reafirma el compromiso de la Unión Europea y de Italia para el fortalecimiento institucional del Ecuador y la relevancia de la cooperación internacional para la mejora y modernización del sistema penitenziario.



30 ottobre 2025, Ecuador cerimonia di chiusura del Corso di formazione specialistica. Direttore Paolo Di Sciuva e Ambasciatore Giovanni Davoli.

L'evento ha riunito alte autorità ecuadoriane, le quali hanno evidenziato come la cooperazione internazionale, la formazione specializzata e il lavoro interistituzionale rappresentino pilastri fondamentali della risposta dello Stato alla criminalità organizzata e ai reati economici complessi.

El evento reunió a altas autoridades ecuatorianas, quienes coincidieron en que la cooperación internacional, la formación especializada y el trabajo interinstitucional son pilares para la respuesta del Estado frente al crimen organizado y los delitos económicos complejos.

DAL PROGETTO ITAJUS

Chiusura del Corso di formazione e presentazione della Relazione tecnica sul riciclaggio di denaro e la confisca dei beni

Il 30 ottobre, presso l'auditorium dell'Istituto di Alti Studi Nazionali (IAEN), si è svolta la cerimonia di chiusura del **"Corso di formazione specialistica tenuto dalla Guardia di Finanza italiana"** e la presentazione della **"Relazione tecnica in materia di riciclaggio di denaro e confisca dei beni"**, realizzati dal Progetto ITAJUS, eseguito dall'IILA con il sostegno dell'Ambasciata d'Italia in Ecuador.

L'evento ha riunito alte autorità ecuadoriane, le quali hanno evidenziato come la cooperazione internazionale, la formazione specializzata e il lavoro interistituzionale rappresentino pilastri fondamentali della risposta dello Stato alla criminalità organizzata e ai reati economici complessi. Sono intervenuti in videoconferenza Lorenzo Tordelli, responsabile del Servizio di Cooperazione Europea dell'IILA e il colonnello Paolo Brucato, delegato della Guardia di Finanza italiana.

L'Ambasciatore d'Italia, Giovanni Davoli, ha sottolineato che la lotta alla criminalità organizzata costituisce una sfida globale e ha rimarcato come la Guardia di Finanza rappresenti un punto di riferimento mondiale nella lotta alle mafie, il cui impatto economico in Ecuador equivarrebbe al 10% del PIL nazionale. Ha inoltre ribadito che la cooperazione tra Ecuador e Italia continuerà a essere strategica e permanente, in difesa della giustizia, della trasparenza e dello sviluppo sostenibile del Paese.

Clausura del Curso de formación y presentación de la "Memoria Técnica en Materia de Lavado de Activos y Extinción de Dominio"

El 30 de octubre, en el auditorio del Instituto de Altos Estudios Nacionales (IAEN), se desarrolló la clausura del **"Curso de Formación Especializada impartido por la Guardia de Finanza de Italia"** y la presentación de la **"Memoria Técnica en Materia de Lavado de Activos y Extinción de Dominio"**, realizados por el Proyecto ITAJUS, ejecutado por la IILA con el apoyo de la Embajada italiana en Ecuador.

El evento reunió a altas autoridades ecuatorianas, quienes coincidieron en que la cooperación internacional, la formación especializada y el trabajo interinstitucional son pilares para la respuesta del Estado frente al crimen organizado y los delitos económicos complejos. Además, se contó con la participación telemática de Lorenzo Tordelli, Responsable del Servicio de Cooperación Europea de la IILA, y, el Colonnello Paolo Brucato, Delegado de la Guardia de Finanzas de Italia.

El Embajador de Italia, Giovanni Davoli, indicó que la lucha contra la criminalidad organizada es un desafío global y subrayó que la Guardia de Finanza es un referente mundial en combatir las mafias, cuyo impacto económico en Ecuador equivaldría al 10% del PIB nacional. Además, reiteró que la cooperación entre Ecuador e Italia seguirá revistiendo carácter estratégico y permanente, en defensa de la justicia, la transparencia y el desarrollo sostenible del país.



12 novembre 2025 Ecuador_Primo Corso di formazione specializzata in governo e gestione moderna dei tribunali giurisdizionali.

Le autorità hanno convenuto che questo percorso formativo di alto livello, offerto da ITAJUS in collaborazione con il CEJA, ha risposto a un'esigenza urgente del sistema giudiziario ecuadoriano.

Las autoridades coincidieron en afirmar que el proceso formativo de alto nivel, brindado por ITAJUS en colaboración con CEJA, respondió a una necesidad urgente del sistema judicial de Ecuador.

Formazione specializzata in governo e gestione moderna dei tribunali nell'ambito del piano pilota di audit giudiziario

Il Progetto ITAJUS, in coordinamento con la Corte Nazionale di Giustizia e la Contraloría General del Estado, ha realizzato il primo Corso di formazione specializzata in governo e gestione moderna dei tribunali giurisdizionali, una tappa fondamentale per il rafforzamento del sistema giudiziario ecuadoriano e per la promozione di un piano pilota di revisione contabile giudiziaria.

Il 12 novembre si è tenuta la cerimonia di chiusura del programma, alla presenza di alte autorità, tra cui l'Ambasciatore Giovanni Davoli; il dott. Milton Velásquez Díaz, della Corte Nazionale di Giustizia; l'ing. Carlos Ernesto Sánchez, Vice Controllore Generale dello Stato; e la dott.ssa Nataly Ponce Chauca, Direttrice Esecutiva del Centro Studi di Giustizia delle Americhe (CEJA).

Le autorità hanno convenuto che questo percorso formativo di alto livello, offerto da ITAJUS in collaborazione con il CEJA, ha risposto a un'esigenza urgente del sistema giudiziario ecuadoriano, chiamato a confrontarsi con problemi strutturali quali la congestione delle cause, i ritardi nei procedimenti e le sfide in materia di indipendenza e integrità, che incidono sull'accesso dei cittadini a una giustizia tempestiva ed equa. Grazie a questa iniziativa, 50 funzionari delle principali istituzioni del settore giudiziario hanno acquisito strumenti per migliorare la trasparenza, la responsabilità e l'adozione di standard internazionali di governance giudiziaria.

Capacitación Especializada en Gobierno y Gestión Moderna de Cortes Jurisdiccionales, en el marco del plan piloto de auditoría judicial

El Proyecto-ITAJUS, en coordinación con la Corte Nacional de Justicia y la Contraloría General del Estado, llevaron a cabo la primer **"Capacitación Especializada en Gobierno y Gestión Moderna de Cortes Jurisdiccionales"**, ha realizado el primer Curso de formación especializada en gobierno y gestión moderna de los tribunales jurisdiccionales, un paso fundamental para el fortalecimiento del sistema judicial ecuadoriano y para la promoción de un plan piloto de auditoría judicial.

El 12 de noviembre se celebró la clausura del programa, con la presencia además de altas autoridades, entre ellas Señor Embajador Giovanni Davoli, del Doctor Milton Velásquez Díaz, de la Corte Nacional de Justicia; del Ingeniero Carlos Ernesto Sánchez, Subcontralor General del Estado y de la Doctora Nataly Ponce Chauca, Directora Ejecutiva del Centro de Estudios de Justicia de las Américas (CEJA).

Las autoridades coincidieron en afirmar que el proceso formativo de alto nivel, brindado por ITAJUS en colaboración con CEJA, respondió a una necesidad urgente del sistema judicial de Ecuador, que enfrenta problemas estructurales de congestión, retrasos en la tramitación de causas y desafíos en materia de independencia e integridad, afectando el acceso ciudadano a una justicia oportuna y equitativa. Gracias a esta iniciativa se dotaron 50 funcionarios judiciales de distintas instituciones, de herramientas para mejorar la transparencia, la rendición de cuentas y la adopción de estándares internacionales de gobernanza judicial.



17 novembre 2025 cerimonia di chiusura del corso avanzato per il Gruppo Speciale di Interventi Penitenziari.

Si tratta di un importante sforzo di professionalizzazione, sviluppato in collaborazione con la Gendarmeria cilena, che mediante un intenso programma di formazione della durata di 30 giorni ha qualificato più di 220 agenti.

Un esfuerzo de profesionalización, realizado en colaboración con la Gendarmería de Chile, que mediante un proceso intensivo de formación en 30 días ha capacitado a más de 220 agentes.

Formazione avanzata per i Gruppi Speciali del sistema penitenziario

Il 17 novembre 2025, il Progetto ITAJUS, in coordinamento con lo SNAI, ha organizzato a Manta la cerimonia di chiusura del corso avanzato per il Gruppo Speciale di Interventi Penitenziari (GEAP) e l'inaugurazione del corso di riqualificazione tattica dei gruppi GEAP e del Gruppo Speciale di Sicurezza nella Gestione delle Crisi (GESSIC). Si tratta di un importante sforzo di professionalizzazione, sviluppato in collaborazione con la Gendarmeria cilena, che mediante un intenso programma di formazione della durata di 30 giorni ha qualificato più di 220 agenti, tra funzionari penitenziari, corpi specializzati e personale di polizia impegnato nelle operazioni di sicurezza, emergenza e gestione delle crisi.

Alla cerimonia ha partecipato l'Ambasciatore d'Italia in Ecuador, Giovanni Davoli, che ha ribadito l'impegno del Governo italiano nel rafforzamento delle istituzioni di sicurezza ecuadoriane. Sono intervenuti, inoltre, il direttore generale dello SNAI, Mauricio Mayorga; i sindaci di Manta e Calceta, Marciana Valdivieso e Ledy Laura Muñoz; e il colonnello di polizia Giovanni Naranjo, capo della sottosezione di polizia di Manabí, i quali hanno sottolineato l'importanza di questa cooperazione per il potenziamento operativo del sistema penitenziario nazionale.

Formación avanzada para los grupos especiales del Sistema Penitenciario

El 17 de noviembre de 2025, el Proyecto ITAJUS, en coordinación con SNAI, desarrolló en Manta la clausura del curso avanzado para el Grupo Especial de Acciones Penitenciarias (GEAP) y la inauguración del reentrenamiento táctico de los grupos GEAP y el Grupo Especial de Seguridad en Gestión de Crisis (GESSIC). Un esfuerzo de profesionalización, realizado en colaboración con la Gendarmería de Chile, que mediante un proceso intensivo de formación en 30 días ha capacitado a más de 220 agentes, entre servidores penitenciarios, comandos especializados y personal policial involucrado en operaciones de seguridad, contingencia y gestión de crisis.

El evento contó con la presencia del Embajador de Italia en Ecuador, Giovanni Davoli, quien reafirmó el compromiso del Gobierno italiano con el fortalecimiento de las instituciones de seguridad ecuatorianas. Acompañaron además el Director General del SNAI, Mauricio Mayorga, las alcaldesas de Manta y Calceta, Marciana Valdivieso y Ledy Laura Muñoz, y el Coronel de Policía Giovanni Naranjo, Jefe de la Subzona de Policía Manabí, quienes resaltaron la importancia de esta cooperación para robustecer la capacidad operativa del sistema penitenciario.



XXIV Tavolo Anticorruzione: Italia e Messico rafforzano la collaborazione internazionale

Il 14 novembre a Roma, presso la Scuola Superiore della Polizia di Stato, si è svolta la XXIV riunione del Tavolo Interistituzionale di Coordinamento Anticorruzione Internazionale. L'appuntamento, che ha visto per la prima volta la partecipazione congiunta di tre membri del Governo italiano, ha avuto come grande protagonista la delegazione internazionale proveniente dal Messico, segnando un passo decisivo verso una cooperazione bilaterale più strutturata nel contrasto alla corruzione.

Durante la sessione dedicata alle sinergie tra i due Paesi **Messico al centro: modelli a confronto e prospettive comuni**, il quadro messicano è stato illustrato dalla Presidente Vania Pérez Morales e dalla Procuratrice Anticorruzione María de la Luz Mijangos Borja.

È stato presentato il Sistema Nacional Anticorrupción (SNA), che integra istituzioni federali, enti locali e società civile, con un ruolo guida affidato al Comitato di Partecipazione Cittadina. Sono state proposte concrete aree di cooperazione, tra cui: tutela dei whistleblower, trasparenza attiva, recupero dei beni all'estero e indagini contro reti criminali organizzate. È stata inoltre avanzata l'idea di istituire un tavolo tecnico congiunto Italia-Messico, con possibili casi pilota su appalti pubblici e denunce transfrontaliere.

Il legame con il Messico è stato recentemente rafforzato grazie a missioni ufficiali a Città del Messico e a programmi già operativi nell'America Latina, che ha formato oltre 3.000 funzionari in 26 Paesi. La cooperazione tra Italia e Messico si conferma quindi non solo strategica, ma anche operativa e crescente.

Nel suo intervento conclusivo, il Segretario Generale della Farnesina, Amb. Riccardo Guariglia, ha definito la partecipazione messicana un "segno di apertura e rafforzamento della dimensione internazionale del Tavolo", ribadendo la volontà di proseguire sulla strada della diplomazia giuridica come strumento di legalità e sviluppo.



Tavolo Interistituzionale di Coordinamento Anticorruzione Internazionale_Apertura dei lavori partecipazione congiunta di tre membri del Governo italiano.



Tavolo Interistituzionale di Coordinamento Anticorruzione Internazionale_Intervento delegazione messicana.

L'appuntamento, che ha visto per la prima volta la partecipazione congiunta di tre membri del Governo italiano, ha avuto come grande protagonista la delegazione internazionale proveniente dal Messico, segnando un passo decisivo verso una cooperazione bilaterale più strutturata nel contrasto alla corruzione.

RASSEGNA STAMPA SULL'EVENTO

 interno.gov.it

 x.com/Antonio_Tajani

 agenzia.nova.com

 epochtimes.it

XXIV Mesa Anticorrupción: Italia y México fortalecen la colaboración internacional

El 14 de noviembre se celebró en Roma, en la Escuela Superior de la Policía de Estado, la XXIV reunión de la Mesa Interinstitucional de Coordinación Internacional contra la Corrupción. El evento, que contó por primera vez con la participación conjunta de tres miembros del Gobierno italiano, tuvo como gran protagonista a la delegación internacional de México, lo que representa un paso decisivo hacia una cooperación bilateral más estructurada en la lucha contra la corrupción.

Durante la sesión dedicada a las sinergias entre los dos países **«México en el centro: modelos comparados y perspectivas comunes»**, la presidenta Vania Pérez Morales y la fiscal anticorrupción María de la Luz Mijangos Borja ilustraron el panorama mexicano. Se presentó el Sistema Nacional Anticorrupción (SNA), que integra instituciones federales, organismos locales y la sociedad civil, con un papel rector confiado al Comité de Participación Ciudadana. Se propusieron áreas concretas de cooperación, entre ellas: la protección de los denunciantes, la transparencia activa, la recuperación de activos en el extranjero y las investigaciones contra las redes delictivas organizadas. También se propuso la idea de crear una mesa técnica conjunta entre Italia y México, con posibles casos piloto sobre contratación pública y denuncias transfronterizas.

El vínculo con México se ha reforzado recientemente gracias a misiones oficiales a Ciudad de México y a programas ya operativos en América Latina, que han formado a más de 3000 funcionarios en 26 países. La cooperación entre Italia y México se confirma, por tanto, no solo estratégica, sino también operativa y en crecimiento.

En su intervención final, el secretario general del Ministerio de Asuntos Exteriores, el embajador Riccardo Guariglia, calificó la participación mexicana como «una señal de apertura y fortalecimiento de la dimensión internacional de la Mesa», reiterando la voluntad de continuar por la vía de la diplomacia jurídica como instrumento de legalidad y desarrollo.



Tavolo Interistituzionale di Coordinamento Anticorruzione Internazionale_Conclusioni SG MAECI, Amb. Riccardo Guariglia.

El evento, que contó por primera vez con la participación conjunta de tres miembros del Gobierno italiano, tuvo como gran protagonista a la delegación internacional de México, lo que representa un paso decisivo hacia una cooperación bilateral más estructurada en la lucha contra la corrupción.



Commissione Parlamentare Antimafia

Il **5 novembre 2025** l'Ambasciatrice dell'Ecuador in Argentina, **Lady Diana Salazar Méndez**, è stata audita dinanzi alla **Commissione Parlamentare Antimafia**, dando così continuità alle attività svolte nell'ambito dell'evento commemorativo annuale della strage di Via D'Amelio in cui fu assassinato il giudice Paolo Borsellino, realizzatosi lo scorso 18 e 19 luglio 2025 a Palermo. Durante l'Audizione, l'Ambasciatrice ed ex Fiscal nacional dell'Ecuador, ha esposto il problema della forte insicurezza nel Paese e del contrasto al narcotraffico, che sempre più interessa l'Ecuador. Detto incontro costituisce un seguito al processo di collaborazione intrapreso tra l'IILA e i paesi della regione LAC per il rafforzamento della cooperazione regionale e lo scambio di buone pratiche nella lotta alla criminalità organizzata transnazionale.

Questo incontro costituisce un seguito al processo di collaborazione intrapreso tra l'IILA e i paesi della regione LAC per il rafforzamento della cooperazione regionale e lo scambio di buone pratiche nella lotta alla criminalità organizzata transnazionale.

Comisión Parlamentaria Antimafia

El **5 de noviembre de 2025**, la embajadora de Ecuador en Argentina, **Lady Diana Salazar Méndez**, fue recibida en la **Comisión Parlamentaria Antimafia**, dando así continuidad a las actividades realizadas en el marco del evento conmemorativo anual de la masacre de Via D'A-melio, en la que fue asesinado el juez Paolo Borsellino, celebrado los pasados días 18 y 19 de julio de 2025 en Palermo. Durante la audiencia, la embajadora y ex fiscal nacional de Ecuador expuso el problema de la gran inseguridad en el país y la lucha contra el narcotráfico, que cada vez afecta más a Ecuador. Esta reunión es una continuación del proceso de colaboración iniciado entre el IILA y los países de la región de América Latina y el Caribe para el fortalecimiento de la cooperación regional y el intercambio de buenas prácticas en la lucha contra la delincuencia organizada transnacional.

Esta reunión es una continuación del proceso de colaboración iniciado entre el IILA y los países de la región de América Latina y el Caribe para el fortalecimiento de la cooperación regional y el intercambio de buenas prácticas en la lucha contra la delincuencia organizada transnacional.

Conferenza di Consenso Buenos Aires

Il **26 novembre 2025** si è tenuta, a Buenos Aires, la Conferenza Internazionale di Consenso su *"Agenda Antimafia del MERCOSUR: Cooperación Transnacional y Asistencia Técnica para su Fortalecimiento Institucional"*. L'evento ha avuto l'obiettivo di porsi come ponte strategico per il rafforzamento della cooperazione regionale e internazionale antimafia, diffondendo l'esperienza italiana e le buone pratiche da poter adattare al contesto del MERCOSUR. Alla Conferenza ha partecipato il Consigliere giuridico **Giovanni Tartaglia Polcini**, intervenuto con un prezioso contributo circa l'esperienza europea nella lotta alle mafie. Sono altresì intervenuti, da remoto, il Presidente dell'Autorità Nazionale Anticorruzione, **Giuseppe Busia**, e con videomessaggio proiettato il magistrato e Direttore del Programma ITAJUS, **Paolo Di Sciuva**, nonché l'avvocato ed esperto in materia di diritto internazionale e lotta alla criminalità organizzata per l'IILA, **Stefano Cavanna**.

L'evento ha avuto l'obiettivo di porsi come ponte strategico per il rafforzamento della cooperazione regionale e internazionale antimafia, diffondendo l'esperienza italiana e le buone pratiche da poter adattare al contesto del MERCOSUR.

Conferencia de Consenso Buenos Aires

El **26 de noviembre de 2025** se celebró en Buenos Aires la Conferencia Internacional de Consenso sobre *«Agenda Antimafia del MERCOSUR: Cooperación Transnacional y Asistencia Técnica para su Fortalecimiento Institucional»*. El objetivo del evento era servir de puente estratégico para el potenciamiento de la cooperación regional e internacional contra la mafia, difundiendo la experiencia italiana y las buenas prácticas que pueden adaptarse al contexto del MERCOSUR. El consejero jurídico **Giovanni Tartaglia Polcini** participó en la conferencia con una valiosa contribución sobre la experiencia europea en la lucha contra las mafias. También intervinieron, en remoto, el presidente de la Autoridad Nacional Anticorrupción, **Giuseppe Busia**, y con un videomensaje el magistrado y director del Programa ITAJUS, **Paolo Di Sciuva**, así como el abogado y experto en derecho internacional y lucha contra la delincuencia organizada para la IILA, **Stefano Cavanna**.

El objetivo del evento era servir de puente estratégico para el potenciamiento de la cooperación regional e internacional contra la mafia, difundiendo la experiencia italiana y las buenas prácticas que pueden adaptarse al contexto del MERCOSUR.

Conferenza Internazionale Cordoba

Il **28 novembre 2025** si è tenuta a Córdoba una Conferenza Internazionale circa la *“Justicia, Crimen Organizado y Cooperación Antimafia”*, alla quale hanno partecipato in qualità di relatori il Consigliere giuridico **Giovanni Tartaglia Polcini** e il magistrato e Direttore del Programma ITAJUS, **Paolo Di Sciuva**, al fine di condividere l'esperienza nella lotta al crimine organizzato in Italia, con particolare attenzione a temi di corruzione, mafie e politiche di sicurezza internazionale.



Conferencia Internacional Córdoba

El **28 de noviembre de 2025** se celebró en Córdoba una Conferencia Internacional sobre *«Justicia, Crimen Organizado y Cooperación Antimafia»*, en la que participaron como ponentes el asesor jurídico **Giovanni Tartaglia Polcini** y el magistrato y director del Programa ITAJUS, **Paolo Di Sciuva**, con el fin de compartir la experiencia en la lucha contra el crimen organizado en Italia, con especial atención a temas de corrupción, mafias y políticas de seguridad internacional.



DAL SERVIZIO COOPERAZIONE ITALIANA

Conclusi con successo i Corsi di Alta Formazione tra l'Arma dei Carabinieri e le forze di polizia dell'America Latina

Dal 27 al 31 ottobre 2025 si sono svolti a Città del Messico i Corsi di Alta Formazione promossi dall'IILA in collaborazione con l'Arma dei Carabinieri. L'iniziativa ha visto la partecipazione di rappresentanti delle forze di polizia del Messico.

Durante la cerimonia di chiusura è stato espresso un sentito ringraziamento a tutte le autorità presenti e ai partecipanti per il loro impegno e la loro dedizione. Sono stati inoltre trasmessi i saluti della Segretario Generale dell'IILA, Antonella Cavallari, e del responsabile del progetto, Mauro Camicia.

Un ringraziamento speciale è stato rivolto al Maestro José Luis Rodríguez Díaz de León, alla Lic.da Itzel Arizabalo Priego e all'Ambasciatore d'Italia in Messico, Alessandro Modiano, per il loro prezioso sostegno all'iniziativa.

Il progetto è nato con l'obiettivo di rafforzare la cooperazione tra l'Arma dei Carabinieri e i Paesi membri dell'IILA attraverso un programma formativo integrato, teorico e pratico, in ambiti specialistici di competenza dell'Arma. Le attività, coordinate dall'IILA e dal Comando Generale dell'Arma, hanno coinvolto unità specializzate come il CUFA, i Carabinieri per la Tutela della Salute, del Patrimonio Culturale, del Lavoro e il Centro di Eccellenza CoESPU di Vicenza, con il contributo di esperti provenienti da istituzioni pubbliche e private.

L'obiettivo principale è stato quello di potenziare le capacità operative delle forze partecipanti, promuovere la creazione di una rete internazionale di corpi specializzati e facilitare lo scambio di informazioni per contrastare efficacemente le reti criminali transnazionali. Inoltre, il dialogo tra le istituzioni ha mirato a contribuire al rafforzamento della legislazione speciale nei Paesi beneficiari, offrendo strumenti concreti per migliorare le condizioni di vita dei cittadini.

Questa iniziativa ha rappresentato un importante passo avanti nella promozione della cooperazione internazionale in materia di sicurezza e legalità, confermando l'impegno condiviso per un futuro più sicuro e giusto.



Il progetto è nato con l'obiettivo di rafforzare la cooperazione tra l'Arma dei Carabinieri e i Paesi membri dell'IILA attraverso un programma formativo integrato, teorico e pratico, in ambiti specialistici di competenza dell'Arma.



El proyecto nació con el objetivo de fortalecer la cooperación entre el Arma de Carabineros y los países miembros de IILA mediante un programa formativo integrado, teórico y práctico, en áreas especializadas bajo la competencia del Arma.

integrado, teórico y práctico, en áreas especializadas bajo la competencia del Arma. Las actividades, coordinadas por la IILA y el Comando General del Arma, involucraron a unidades especializadas como el CUFA, los Carabineros para la Tutela de la Salud, del Patrimonio Cultural, del Trabajo y el Centro de Excelencia CoESPU de Vicenza, con la colaboración de expertos de instituciones públicas y privadas.

El objetivo principal fue potenciar las capacidades operativas de las fuerzas participantes, promover la creación de una red internacional de cuerpos especializados y facilitar el intercambio de información para combatir eficazmente las redes criminales transnacionales. Además, el diálogo entre las instituciones buscó contribuir al fortalecimiento de la legislación especial en los países beneficiarios, brindando herramientas concretas para mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos. Esta iniciativa representó un importante avance en la promoción de la cooperación internacional en materia de seguridad y legalidad, confirmando el compromiso compartido hacia un futuro más seguro y justo.

Concluyen con éxito los Cursos de Alta Formación entre el Arma de Carabineros y las fuerzas policiales de América Latina

Del 27 al 31 de octubre de 2025 se llevaron a cabo en Ciudad de México los Cursos de Alta Formación promovidos por la IILA en colaboración con el Arma de Carabineros. La iniciativa contó con la participación de representantes de las fuerzas policiales de México. Durante la ceremonia de clausura se expresó un sincero agradecimiento a todas las autoridades presentes y a los participantes por su compromiso y dedicación. Asimismo, se transmitieron los saludos de la Secretaria General de IILA, Antonella Cavallari, y del responsable del proyecto, Mauro Camicia.

Se dirigió un agradecimiento especial al Maestro José Luis Rodríguez Díaz de León, a la Licenciada Itzel Arizabalo Priego y al Embajador de Italia en México, Alesandro Modiano, por su valioso apoyo a la iniciativa. El proyecto nació con el objetivo de fortalecer la cooperación entre el Arma de Carabineros y los países miembros de IILA mediante un programa formativo



Conclusa con successo la doppia edizione del corso SEFILAT a Buenos Aires e Montevideo

Dal 12 al 19 novembre 2025 si sono svolte a Buenos Aires e Montevideo due nuove edizioni del corso di formazione "Attività investigative per il contrasto alla criminalità economico-finanziaria", nell'ambito del Progetto di Cooperazione in materia di Sicurezza Economico-Finanziaria Italia-America Latina (SEFILAT). L'iniziativa è stata promossa dall'IILA in collaborazione con la Guardia di Finanza, con il prezioso sostegno

delle istituzioni nazionali di Argentina e Uruguay.

L'edizione argentina, tenutasi dal 12 al 14 novembre presso la sede dell'Accademia Penitenziaria della Nazione, ha visto la partecipazione di investigatori economico-finanziari provenienti da diverse istituzioni del



L'iniziativa è stata promossa dall'IILA in collaborazione con la Guardia di Finanza, con il prezioso sostegno delle istituzioni nazionali di Argentina e Uruguay.

RASSEGNA STAMPA SUL CORSO SEFILAT

-  [ansa.it](https://www.ansa.it)
-  [facebook.com](https://www.facebook.com)
-  [instagram.com](https://www.instagram.com)
-  x.com/italyinar
-  poderjudicial.gub.uy

Paese. Durante la cerimonia di chiusura sono stati trasmessi i saluti della Segretario Generale dell'IILA, Antonella Cavallari, e del responsabile del progetto, Dr. Mauro Camicia. Un ringraziamento speciale è stato rivolto al Direttore Nazionale della Formazione e dello Sviluppo Professionale del Ministero della Sicurezza Nazionale, José Luis París; al Direttore della Carriera e dell'Ingresso del Ministero della Sicurezza, Federico Tassara; al Colonnello Antonio Aiello della Guardia di Finanza; e al Direttore dell'Accademia Penitenziaria Federale, Prefetto Jorge Galli, per il loro impegno e supporto.

L'edizione uruguayana, svoltasi dal 17 al 19 novembre presso la sede della Corte Suprema di Giustizia, ha riunito investigatori del Paese in un contesto istituzionale di alto profilo. Durante la cerimonia di apertura sono stati espressi i saluti istituzionali dell'IILA e sono stati rivolti ringraziamenti alla Ministra Gabriela Ortigosa, Vice Direttrice Generale per gli Affari Politici del Ministero degli Affari Esteri dell'Uruguay; al Colonnello Antonio Aiello; e all'Ambasciatore d'Italia in Uruguay, Fabrizio Petri. Un sentito ringraziamento è stato inoltre rivolto al Presidente della Corte Suprema di Giustizia, Dr. John Pérez Brignani, e alla Segretaria Legale, Attuaria e Notaia Patricia Gonçalves Flores, insieme al suo team, per la calorosa accoglienza e la collaborazione.

Entrambi i corsi si inseriscono in un programma più ampio volto a rafforzare la cooperazione tra la Guardia di Finanza e i Paesi membri dell'IILA —Argentina, Uruguay e Brasile, con Costa Rica, Panama e Paraguay come osservatori— attraverso attività formative integrate, teoriche e pratiche, in ambiti specialistici di competenza del corpo.

Le attività sono state coordinate dall'IILA e dal Comando Generale della Guardia di Finanza, con la partecipazione di unità specializzate che opereranno nei Paesi destinatari. A queste si aggiungono esperienze formative in Italia, presso istituti come la Scuola di Polizia Economico-Finanziaria di Ostia e la Scuola Nautica di Gaeta, che offrono un contesto privilegiato per lo scambio professionale e il rafforzamento delle reti istituzionali.

Oltre ai contenuti tecnici, entrambe le edizioni hanno rappresentato spazi di dialogo operativo, in cui i partecipanti hanno condiviso esperienze, conoscenze e casi di particolare interesse, arricchendo reciprocamente le proprie prospettive. Queste giornate formative hanno riaffermato il valore della cooperazione internazionale come strumento chiave per affrontare le sfide comuni in materia di sicurezza economico-finanziaria e hanno gettato le basi per una collaborazione duratura e fruttuosa.

Concluyen con éxito las ediciones del curso SEFILAT en Buenos Aires y Montevideo

Entre el 12 y el 19 de noviembre de 2025 se llevaron a cabo en Buenos Aires y Montevideo dos nuevas ediciones del curso de formación "Actividades de investigación para combatir la delincuencia económica y financiera", en el marco del Proyecto de Cooperación en materia de Seguridad Económico-Financiera Italia-América Latina (SEFILAT). La iniciativa fue promovida por la IILA en colaboración con la Guardia di Finanza, con el valioso apoyo de las instituciones nacionales de Argentina y Uruguay.

La edición argentina, celebrada del 12 al 14 de noviembre en la sede de la Academia Penitenciaria de la Nación, contó con la participación de investigadores económicos y financieros del país. Durante la ceremonia de clausura, se transmitieron los saludos de la Secretaria General de IILA, Antonella Cavallari, y del responsable del proyecto, Dr. Mauro Camicia.





La iniciativa fue promovida por la IILA en colaboración con la Guardia di Finanza, con el valioso apoyo de las instituciones nacionales de Argentina y Uruguay.



Se agradeció especialmente al Director Nacional de Formación y Desarrollo Profesional del Ministerio de Seguridad Nacional, José Luis París; al Director de Carrera e Ingreso del Ministerio de Seguridad, Federico Tassara; al coronel Antonio Aiello de la Guardia di Finanza; y al Director de la Academia Penitenciaria Federal, Prefecto Jorge Galli, por su apoyo y compromiso. La edición uruguaya, desarrollada del 17 al 19 de noviembre en la sede de la Suprema Corte de Justicia,

reunió a investigadores del país en un entorno institucional de alto nivel. En la ceremonia de apertura se expresaron los saludos institucionales del IILA y se agradeció especialmente a la Ministra Gabriela Ortigosa, Subdirectora General para Asuntos Políticos de la Cancillería del Ministerio de Relaciones Exteriores de Uruguay; al coronel Antonio Aiello; y al Embajador de Italia en Uruguay, Fabrizio Petri. También se reconoció la generosa colaboración del Presidente de la Suprema Corte de Justicia, Dr. John Pérez Brignani, y de la Secretaria Letrada, Actuarial Escribana Patricia Gonçalves Flores, junto a su equipo.

Ambos cursos se enmarcan en un programa más amplio que busca fortalecer la cooperación entre la Guardia di Finanza y los países miembros del IILA —Argentina, Uruguay y Brasil, con Costa Rica, Panamá y Paraguay como observadores— mediante actividades formativas integradas, tanto teóricas como prácticas, en áreas especializadas bajo la competencia del cuerpo.

Las actividades fueron coordinadas por la IILA y el Comando General de la Guardia di Finanza, con la participación de unidades especializadas que actuarán en los países destinatarios. A estas se suman experiencias formativas en Italia, en instituciones como la Scuola di Polizia Economico-Finanziaria di Ostia y la Scuola Nautica di Gaeta, que ofrecen un marco privilegiado para el intercambio profesional y el fortalecimiento de redes institucionales.

Más allá de los contenidos técnicos, ambas ediciones representaron espacios de diálogo operativo, donde los participantes compartieron experiencias, conocimientos y casos de especial interés, enriqueciendo mutuamente sus perspectivas. Estas jornadas formativas reafirmaron el valor de la cooperación internacional como instrumento clave para enfrentar los desafíos comunes en materia de seguridad económico-financiera, y sentaron las bases para una colaboración duradera y fructífera.

Il VI Congresso Internazionale di Giustizia Restaurativa e Giustizia Terapeutica si è svolto dal 4 al 6 novembre 2025 a San José, Costa Rica, con 200 partecipanti provenienti dai Paesi SICA, dal Poder Judicial, da ILANUD, tra cui 73 selezionati dai Paesi nell'ambito del Progetto IILA-SICA.

VI Congresso Internazionale di Giustizia Restaurativa e Giustizia Terapeutica in Costa Rica

Il VI Congresso Internazionale di Giustizia Restaurativa e Giustizia Terapeutica si è svolto dal 4 al 6 novembre 2025 a San José, Costa Rica, con 200 partecipanti provenienti dai Paesi SICA, dal Poder Judicial, da ILANUD, tra cui 73 selezionati dai Paesi nell'ambito del Progetto IILA-SICA. L'iniziativa mirava a consolidare le basi concettuali e metodologiche della giustizia restaurativa e terapeutica nella regione, rafforzando le ca-



• ARGENTINA • STATO PLURINAZIONALE DI BOLIVIA • BRASILE • CILE • COLOMBIA • COSTA RICA • CUBA
• ECUADOR • EL SALVADOR • GUATEMALA • HAITI • HONDURAS • ITALIA • MESSICO • NICARAGUA
• PANAMA • PARAGUAY • PERÙ • REP. DOMINICANA • URUGUAY • REP. BOLIVARIANA DEL VENEZUELA





El VI Congreso Internacional de Justicia Restaurativa y Justicia Terapéutica se celebró del 4 al 6 de noviembre de 2025 en San José, Costa Rica, con 200 participantes procedentes de los países del SICA, del Poder Judicial y de ILANUD, entre los que se encontraban 73 seleccionados de los países participantes en el Proyecto IILA-SICA.

pacità istituzionali e promuovendo un cambio di paradigma nei sistemi di giustizia minorile dei Paesi SICA. Il Congresso ha approfondito studi specialistici e favorito lo scambio di esperienze tra esperti internazionali e nazionali. Sono stati condivisi progressi e risultati raggiunti delle Mesas Nacionales nell'ambito del Progetto, e condivise buone pratiche ed esperienze specifiche. Parallelamente, le Università hanno investigato la possibilità di creare una rete accademica e un possibile diplomato in collaborazione con l'Università di Palermo.

VI Congreso Internacional de Justicia Restaurativa y Justicia Terapéutica en Costa Rica

El VI Congreso Internacional de Justicia Restaurativa y Justicia Terapéutica se celebró del 4 al 6 de noviembre de 2025 en San José, Costa Rica, con 200 participantes procedentes de los países del SICA, del Poder Judicial y de ILANUD, entre los que se encontraban 73 seleccionados de los países participantes en el Proyecto IILA-SICA. La iniciativa tenía como objetivo consolidar las bases conceptuales y metodológicas de la justicia restaurativa y terapéutica en la región, fortaleciendo las capacidades institucionales y promoviendo un cambio de paradigma en los sistemas de justicia juvenil de los países del SICA. El Congreso profundizó en estudios especializados y favoreció el intercambio de experiencias entre expertos internacionales y nacionales. Se compartieron los avances y resultados logrados por las Mesas Nacionales en el marco del Proyecto, así como buenas prácticas y experiencias específicas. Parallelamente, las universidades investigaron la posibilidad de crear una red académica y un posible diplomado en colaboración con la Universidad de Palermo.



II Incontro del Tavolo Regionale di Giustizia Giovanile Restaurativa ad Antigua, Guatemala

Il 18 e il 19 novembre, ad Antigua Guatemala, si è svolto il Secondo Incontro del Tavolo Regionale nell'ambito del Progetto "Promoción y Fortalecimiento de la Justicia Juvenil Restaurativa en los Países Miembros del SICA", alla quale hanno preso parte anche Ingrid Figueroa Santamaría, Direttrice Esecutiva della Segreteria Generale del SICA, Paolo Gallizioli, Direttore AICS-San Salvador, Mauro Camicia, Responsabile Cooperazione Italiana IILA, e Javier Quiñonez, Conservador de La Antigua Guatemala. Durante le due giornate i rappresentanti dei Tavoli Nazionali e i consulenti esperti si sono riuniti per valutare ed approvare il Quadro Concettuale e il Modello di Applicazione della Giustizia Riparativa Minorile, documenti che rappresentano il risultato del lavoro realizzato in congiunto dai sette paesi della regione e da decine di istituzioni. L'importanza strategica del Secondo Incontro del Tavolo Regionale sulla giustizia riparativa minorile risiede nel suo potenziale di generare un effetto moltiplicatore che trascenda i confini nazionali, rafforzando la cooperazione regionale in materia di giustizia minorile e contribuendo alla costruzione di società più inclusive. ■

Il 18 e il 19 novembre, ad Antigua Guatemala, si è svolto il Secondo Incontro del Tavolo Regionale nell'ambito del Progetto "Promoción y Fortalecimiento de la Justicia Juvenil Restaurativa en los Países Miembros del SICA", alla quale hanno preso parte anche Ingrid Figueroa Santamaría, Direttrice Esecutiva della Segreteria Generale del SICA, Paolo Gallizioli, Direttore AICS-San Salvador, Mauro Camicia, Responsabile Cooperazione Italiana IILA, e Javier Quiñonez, Conservador de La Antigua Guatemala. Durante le due giornate i rappresentanti dei Tavoli Nazionali e i consulenti esperti si sono riuniti per valutare ed approvare il Quadro Concettuale e il Modello di Applicazione della Giustizia Riparativa Minorile, documenti che rappresentano il risultato del lavoro realizzato in congiunto dai sette paesi della regione e da decine di istituzioni. L'importanza strategica del Secondo Incontro del Tavolo Regionale sulla giustizia riparativa minorile risiede nel suo potenziale di generare un effetto moltiplicatore che trascenda i confini nazionali, rafforzando la cooperazione regionale in materia di giustizia minorile e contribuendo alla costruzione di società più inclusive. ■



II Encuentro de la Mesa Regional de Justicia Juvenil Restaurativa en Antigua, Guatemala

Los días 18 y 19 de noviembre, en Antigua Guatemala, se realizó el Segundo Encuentro de la Mesa Regional en el marco del Proyecto “Promoción y Fortalecimiento de la Justicia Juvenil Restaurativa en los Países Miembros del SICA”, en la que también participaron Ingrid Figueroa Santamaría, Directora Ejecutiva de la Secretaría General del SICA, Paolo Gallizioli, Director de AICS-San Salvador, Mauro Camicia, Responsable de Cooperación Italiana IILA, y Javier Quiñonez, Conservador de La Antigua Guatemala. Durante dos días, los representantes de las Mesas Nacionales y los consultores expertos se reunieron para evaluar y aprobar el Marco Conceptual y el Modelo de Aplicación de la Justicia Restaurativa Juvenil, documentos que representan el resultado del trabajo realizado conjuntamente por los siete países de la región y decenas de instituciones. La importancia estratégica del Segundo Encuentro de la Mesa Regional de Justicia Juvenil Restaurativa radica en su potencial para generar un efecto multiplicador que trascienda las fronteras nacionales, fortaleciendo la cooperación regional en materia de justicia juvenil y contribuyendo a la construcción de sociedades más inclusivas. ■

L'importanza strategica del Secondo Incontro del Tavolo Regionale sulla giustizia riparativa minorile risiede nel suo potenziale di generare un effetto moltiplicatore che trascenda i confini nazionali, rafforzando la cooperazione regionale in materia di giustizia minorile e contribuendo alla costruzione di società più inclusive.

La importancia estratégica del Segundo Encuentro de la Mesa Regional de Justicia Juvenil Restaurativa radica en su potencial para generar un efecto multiplicador que trascienda las fronteras nacionales, fortaleciendo la cooperación regional en materia de justicia juvenil y contribuyendo a la construcción de sociedades más inclusivas.

COESIONE SOCIALE

COHESIÓN SOCIAL



DAL PROGRAMMA EUROPEO PERÙ SOCIAL

- Sessioni di co-progettazione "Crece y formaliza": un impulso collaborativo verso formalizzazione e produttività
- Il progetto Perú Social continua a supportare il Ministero dello Sviluppo e dell'Inclusione Sociale (MIDIS)
- L'Unione Europea e il progetto Perú Social promuovono il nuovo Riconoscimento ESG

DAL PROGRAMMA EUROPEO INCLUSIVE SOCIETIES

- Il Programma Sociedades Inclusivas, insieme al BID e all'Agenzia Francese per lo Sviluppo, organizza la 12ª Riunione della Rete Cuidar+



Sessioni di co-progettazione "Crece y formaliza": un impulso collaborativo verso formalizzazione e produttività

Il 21 novembre, a Lima, si sono tenuti i workshop di co-progettazione "Crece y formaliza" (Cresci e formalizza), nell'ambito del Progetto Perú Social dell'Unione Europea. Durante la giornata, i cluster dei derivati lattiero-caseari di Cajamarca e della quinoa e dei prodotti andini di Apurímac, che raggruppano produttori e aziende rappresentative delle loro regioni, hanno analizzato le principali lacune e sfide in materia di produttività con l'obiettivo di progettare due progetti pilota volti a coordinare i miglioramenti produttivi con progressi effettivi nella formalizzazione dei loro lavoratori e delle loro imprese. Queste priorità fanno parte dell'Agenda Minima Comune, un'iniziativa congiunta di diverse istituzioni volta a promuovere il passaggio all'economia formale attraverso interventi concreti e condivisi.

Talleres "Crece y formaliza": un impulso colaborativo hacia la formalización y la productividad

El 21 de noviembre, en Lima, se llevaron a cabo los Talleres de co-diseño "Crece y formaliza", desarrollados en el marco del Proyecto Perú Social de la Unión Europea. Durante la jornada, el clúster de Derivados Lácteos de Caja-

#ProyectoPerùSocial

FORTELECIENDO LA PROTECCIÓN SOCIAL Y EL EMPLEO DECENTE EN EL PERÙ

marca y el Clúster de Quinua y Productos Andinos de Apurímac, que agrupan a productores y empresas representativas de sus regiones, analizaron sus principales brechas y desafíos en materia de productividad con el objetivo de diseñar dos proyectos piloto orientados a articular mejoras productivas con avances efectivo en la formalización de sus trabajadores e impresas. Estas prioridades forman parte de la Agenda Mínima Común, una iniciativa colaborativa de varias instituciones para impulsar el tránsito a la economía formal a partir de intervenciones concretas y consensuadas.



Il progetto Perú Social continua a supportare il Ministero dello Sviluppo e dell'Inclusione Sociale (MIDIS)

Il progetto Perú Social si è riunito con la Ministra Lesly Shica del MIDIS per valutare i progressi delle attività realizzate insieme: la progettazione del sistema di monitoraggio della PNDIS 2030, il miglioramento dei programmi sociali nelle comunità indigene dell'Amazzonia settentrionale e un viaggio di studio in Brasile per conoscere buone pratiche in valutazione, gestione e miglioramento dei programmi sociali. Hanno partecipato rappresentanti del progetto Perú Social e Chiara Bellini della Delegazione dell'Unione Europea in Perù.

El proyecto Perú Social sigue apoyando el Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social (MIDIS)

El proyecto Perú Social se reunió con la Ministra Lesly Shica del MIDIS para revisar el trabajo que vienen desarrollando juntos: el diseño del sistema de seguimiento de la PNDIS 2030, la mejora de programas sociales en comunidades indígenas de la Amazonía norte y un viaje de estudios a Brasil para conocer buenas prácticas en evaluación, gestión y mejora de programas sociales. Participaron representantes del proyecto Perú Social y Chiara Bellini de la Delegación de la Unión Europea en Perù.

L'Unione Europea e il progetto Perú Social promuovono il nuovo Riconoscimento ESG

In occasione dell'VIII Forum Internazionale sull'Economia Circolare, svoltosi a Lima il 20 e 21 novembre 2025, promosso dall'UE e da diversi Ministeri nazionali, è stato lanciato il Riconoscimento dell'Unione Europea sul rispetto degli standard ESG per imprese europee o peruviane affiliate alle Camere di Commercio Europee. Il riconoscimento, progettato insieme al progetto Perú Social, sarà assegnato da un lato a imprese che si distinguono per pratiche di parità di genere e, dall'altro, a imprese impegnate nel lavoro dignitoso, nei diritti dei lavoratori e nell'inclusione di gruppi vulnerabili.

La Unión Europea y el proyecto Perú Social impulsan el Nuevo Reconocimiento ESG

En el marco del VIII Foro Internacional de Economía circular, desarrollado en Lima el 20 y 21 de noviembre de 2025 por la UE y diferentes Ministerios nacionales, se ha lanzado el Reconocimiento de la Unión Europea sobre cumplimiento de estándares ESG para empresas europeas o peruanas afiliadas a las Cámaras de Comercio Europeas. El reconocimiento, que ha sido diseñado con el Proyecto Perú social, se otorga por un lado a empresas que destacan por prácticas de equidad de género y, por otro, a empresas vinculadas a trabajo decente, derechos laborales e inclusión de grupos vulnerables.



Il Programma Sociedades Inclusivas, insieme al BID e all'Agenzia Francese per lo Sviluppo, organizza la 12ª Riunione della Rete Cuidar+

La 12ª riunione di RedCUIDAR+, svoltasi l'11 novembre e organizzata dal Governo di Barbados, ha affrontato esperienze regionali e internazionali su approcci comunitari all'assistenza a lungo termine. RedCUIDAR+, un'iniziativa del BID, dell'AFD e dell'Unione Europea attraverso il Programma Sociedades Inclusivas, mira a promuovere lo scambio di conoscenze e a rafforzare la collaborazione sulle politiche di assistenza a lungo termine in America Latina e nei Caraibi.

L'incontro virtuale ha riunito 116 partecipanti, tra cui 70 rappresentanti di 12 governi della regione. Sono state presentate esperienze provenienti da Barbados, Cile, Italia, Giamaica e Giappone, con particolare rilievo al progetto italiano **Abitare Villa Mater**, presentato dalla Prof.ssa Franca Maino dell'Università di Milano. Il progetto si basa sul concetto di "città aperta" e offrirà abitazioni e spazi comunitari integrati per persone non autosufficienti a Rivoli (Torino).

L'Unione Europea ha confermato il proprio sostegno alla Rete attraverso il Programma Sociedades Inclusivas, promuovendo partenariati pubblico-privati per rafforzare l'infrastruttura dei servizi di cura nella regione, in linea con la strategia Global Gateway e il suo focus sugli investimenti sostenibili, l'inclusione sociale e la riduzione delle disparità di genere. ■

El Programa Sociedades Inclusivas, junto con el BID y Agencia Francesa de Desarrollo, organiza la 12ª Reunión de Red Cuidar+

La 12ª reunión de RedCUIDAR+, celebrada el 11 de noviembre y organizada por el Gobierno de Barbados, abordó experiencias regionales e internacionales sobre enfoques comunitarios para los cuidados a largo plazo. RedCUIDAR+, iniciativa del BID, la AFD y la Unión Europea a través del Programa de Sociedades Inclusivas, busca promover el intercambio de conocimientos y fortalecer la colaboración en políticas de cuidados en América Latina y el Caribe.

El encuentro virtual reunió a 116 participantes, incluidos 70 representantes de 12 gobiernos de la región. Se presentaron experiencias de Barbados, Chile, Italia, Jamaica y Japón, destacando el proyecto italiano **Abitare Villa Mater**, presentado por la Prof. Franca Maino de la Universidad de Milán. Este proyecto está basado en el concepto de "ciudad abierta", que ofrecerá viviendas y espacios comunitarios integrados para personas dependientes en Rivoli (Turín).

La Unión Europea reafirmó su apoyo a la Red a través del Programa Sociedades Inclusivas, promoviendo alianzas público-privadas para fortalecer la infraestructura de cuidados en la región, en consonancia con la estrategia Global Gateway y su enfoque en inversión sostenible, inclusión social y reducción de brechas de género. ■



L'incontro virtuale ha riunito 116 partecipanti, tra cui 70 rappresentanti di 12 governi della regione.

El encuentro virtual reunió a 116 participantes, incluidos 70 representantes de 12 gobiernos de la región.

Brevi dall'IILA

Sumario de noticias



Taccuino Latinoamericano

19 novembre 2025 - Un focus sull'ultimo numero

Il ruolo dell'IILA nella relazione tra Italia e America Latina.
Un'intervista alla Segretaria Generale Antonella Cavallari

È un rapporto che va coltivato, senza pregiudizi, non basta evocare la migrazione italiana di un secolo fa per pensare che troviamo sempre le porte aperte.

Antonella Cavallari

Leggi l'intervista sul numero 30 del Taccuino

www.cespi.it cespi@cespi.it

Il Taccuino Latinoamericano intervista la Segretario Generale dell'IILA, Antonella Cavallari



Mira el video oficial del Proyecto IILA "Agricultura Sostenible y Resiliente al Cambio Climático en Piura"



Muestra de cine iberoamericano SCOPRIR



Ascolta la puntata di "Stereonotte Brasil" di Max de Tomassi su Rai Radio1: ospiti SG Cavallari e l'Ambasciatrice di Colombia e Presidente dell'IILA, Ligia Margarita Quessep Bitar

Notizie dalle Ambasciate

Las Embajadas informan

DALL'AMBASCIATA DI COLOMBIA IN ITALIA



El Encargado de Negocios, Juan Camilo Saretzki Forero posesionó al Coronel Giovanni Barrero Unigarro, como nuevo Agregado de la Policía Nacional en la Embajada de Colombia en Italia

DALL'AMBASCIATA DEL GUATEMALA IN ITALIA



Guatemala e Italia celebran la I Reunión del Mecanismo de Consultas Políticas

DALL'AMBASCIATA DELL'ECUADOR IN ITALIA



Quito, Noboa riceve il procuratore nazionale antimafia Melillo



Noboa premia Davoli e Di Sciava per la cooperazione con l'Italia

DALL'AMBASCIATA DEL VENEZUELA IN ITALIA



KARAKA caffè e cacao venezuelano incontra la Segreteria Socioeconomica dell'IILA